

ضبط جریده سی

۱۶۷۹

اوجنی دورۀ آغایه درونجی اجتماع
۷۷ نجی القاد

۲۸ مارث ۱۳۳۱

[جنبه]

۱۵ جاری آخره ۱۳۳۶

موضوع	روزنامه مذاکرات	تعداد ورق
روزنامه بکیده وضع اولنامه مراد :		
۱۷۵	جلسه میونک دورۀ آغایسک رسته نهدی حده ایوانن اعاده اولونک لایحه قانونی .	۹۰۹
۱۸۱	اوراینا دورسه جوربرتره مند اولونک صلح مامدهلی حده اکی شله لایحه قانونی .	۹۱۱
۱۸۲	یکازاری مرتکزکنانه مجازا کرانه اعطاس حده آقره معوقی طابف بی رضانک تکلیف قانونی .	۹۱۲
۱۷۹	یکی روزنامه حده قانون مراد :	۹۱۳
۱۷۷	سکنا ایوانن ایجاز ولشیزار اولونک عجزک ایجاز بلال حده لایحه قانونی .	۹۱۴
۱۸۳	ایرا فرانسه سکا بکنسی مذاکرسی .	۹۱۵
۱۷۸	زلهارمنک وظائف ولشیزار حده فرانسه .	۹۱۶

رئیس — ضبط سابق خلاصسی حقدنه برطالنه وارسی اقدم
حامد بك (حلب) — اقدم ، دونجی القادده مذاکره وقبول
ایذیلن مجاز و عسکری دبر بورل مدیریت هویمسی بودجهسک
واردات قسمده ایکسسی شنسور حساب بیلایاق معاملات حاصلان
صلسکلت الممتحه تکلیف ایذیلن مقدرانده بر اوفق خطا واقع
اولشدر . ۳۳۶۸ ۵۶۹۰ لیرا ۰ ۲۷۰۰ غروش اولایق ایکن
۳۱۶۸ ۵۶۹۰ لیرا ۰ ۲۷۰۰ غروش اولوق اوزره رأیوضع ایشلدر .
بنا علیه ۳۳۶۸ ۵۶۹۰ لیرا ۰ ۲۷۰۰ غروش اولوق اوزره تصحیحسی
واردانه دار اولون رنجی ملومک بکونشده ۱۷۹ ۳۴۲۰ لیرا
۰ ۲۷۰۰ غروش اولوق قبولی هیئت جلیله تکلیف ایذیلور .
رئیس — یکی اقدم ، ذاتاً اوفسک نایتمده مصرف خامسه
ایق بور بیک لیراتی بر ضیات ایلمشدر بکر ، بو ، لوکک کججهسدر .
حامد بك (حلب) — اوت اقدمز .

رئیس — بورقلمی اولوجه تصحیح ایذیلور . موافقسی اقدم ؟
(موافق صداری) موافق کورنتر لطقاً ال قدرسون ؛
موافق کوروشدر .
باشقه بر مطالعه اولانیدندن ضبط سابق بوتصحیح ایله قبول
ایشلدر .

تراج قانونی مذاکرانی

۱۳۳۱ سنسی مرادنه حرمیه قانونن صریق لوزله قانونی
رئیس — اقدم ، نشان اکثرنر حاصل اولونجه قدر تصحیح

موضوع	تعداد ورق
ضبط سابق قرائی	۱۱۶۹
تراج قانونی مذاکرانی	
۱۳۳۱ سنسی مرادنه حرمیه قانونن صریق لایحه قانونی .	۱۱۷۰
جلسه میونک دورۀ آغایسک رسته نهدی حده ایوانن اعاده اولونک لایحه قانونی .	۱۱۷۱
اوراینا دورسه جوربرتره مند اولونک صلح مامدهلی حده اکی شله لایحه قانونی .	۱۱۷۲
تعدیلات اوزریه قانون اساسی ایمنی مطبوسسی	۱۱۷۳
یکازاری مرتکزکنانه مجازا کرانه اعطاس حده آقره معوقی طابف بی رضانک تکلیف قانونی اوزره مرادنه	۱۱۷۴
ماله ایمنی مطبوسسی	۱۱۷۵
سکنا ایوانن ایجاز ولشیزار اولونک عجزک ایجاز بلال حده لایحه قانونی اوزره مرادنه مالیه ایمنی مطبوسسی .	۱۱۷۶
حکومت مخابره و نظری ایله روسیه و اوراینا کریمسه حال سلسله ایمنی حقدنک مامدهلیک ایضا و طابف ایضا مانوین	۱۱۷۷
سین لوزله قانونی	۱۱۷۸

بدا مذاکرات

دقیقه ساعت
۰۰ ۰۰

[رئیس : حاجی عادل بك اهدی]

ضبط سابق قرائی

رئیس — اقدم ، مجلس کشاد اولوندی ، ضبط سابق خلاصسی اولونومق . بوربریکر بك اهدی ؛
(کاتب عالی بك ضبط سابق خلاصسی اولور)

اخالہ ماڈ بر لایحہ قانونیہ مذکرہ ایدیوروق . او ائشادہ
 رفقای محترمہ دن بر ذات ، تعدیلنامہ وبرہ جگرفی سوبہ دظرن دن
 مذا کرہ سی بو کونہ تأخیر ایتشدک . نومروسی « ۴۷۹ » در .
 وقت کچ واجمندندہ کیمسہ یوقدی . بونک اساسی . بکپازاری
 حرقتدہ خانہ لری بانان اخالہ یہ خانہ نشا ایتک اوزرہ بکپازاری وپولی
 میری اورمانلرن دن مجانا کراستہ قطنہ مآذونیت ورلمسی حقتدہ
 برتکلیف قانونیدر . موازنہ مالیه انجمنکز بوکا برشکل وریور .
 برنجی مادہ : بکپازاری حرقتدہ خانہ لری محترق اولان اخالیک
 کندیلرینہ ماڈ انشا ایدہ جکلری خانہ لری مقتضی کراستہ نک اشبو
 قانونک تاریخ نشرندن اعتباراً برسنہ ظرفتدہ وبردقہ یہ خصوص
 اوله لرق بکپازاری وپولی میری اورمانلرن دن مجانا قطنہ مساعده
 اولوئمشدر . « بومادہ یہ برقرہ علاوہ سی ایچون ددہ رفقای محترمہ دن سینوب
 میونی عمر لطفی اقدی برتعدیلنامہ وبرہ ک « سینوب لوانسک مرکز
 قصبہ سنندہ کچ سنہ ایکی دفعہ ظهور ایدن حرقتدہ خانہ لری محترق
 اولان حرقتدہ کاک اکثریسی ارباب فقر و احتیاجدن اولدقلری جیتلہ
 خانہ لریک انشاسنہ مقتضی کراستہ ک اشجارک سینوب لوانسک حدودی
 داخاندہ کی میری اورمانلرن دن مجانا قطنہ مآذونیت اعطاسی خصوصک
 روزنامہ مذکرہ بولونان « ۴۷۹ » نومرولی تکلیف قانونی « بادخان
 ورنجی مادہ نک برنجی سطرندہ کی بکپازاری گه سنندن اول « سینوب و »
 گه سننک « بومادہ نک سوک سطرندہ کی بولی گه سنندن سوکرده یسہ
 « و سینوب » گه سننک علاوہ سی طلب و تکلیف « ایلہ بورلر . بو تعدیلنامہ
 حقتدہ بر مطالعہ واری ، انجمنہ تودیع ایدہ ملی ؟ (حاجت یوق
 صداری) انجمنجہ بر مطالعہ واری اقدم ؟
 حامد بک (حلب) — اقدم ، بونی تدقیق ایتدک . هیئت جلیہ قبول
 ایدیوروسہ بک اعلا . بزم بوبادہ معلومات وبرہ بیلہ جک بر وقوقز یوقدر .
 رئیس — او حالہ تعدیلنامہ بی رایکزرہ عرض ایدم ، نظر
 اعتبارہ آلانلر لطفاً ال قالدیرسون :
 نظر اعتبارہ ائمشدر اقدم .
 مادہ بی انجمنہ تودیع ایدہ ملی ؟ (حاجت یوق صداری)
 تحسین رضا بک (توقاد) — بر گه دن عبارتدر .
 هر لطفی بک (سینوب) — آرزو بووردر لرسہ بنده کز ایضاحات
 وبرہ اقدم .
 رئیس — نظامنامہ داخلی موجبجہ نظر اعتبارہ آلان تعدیلنامہ لری
 انجمنہ وریوروز . انجمن تدقیق ایدر ، مطالعہ سی هیئت جلیہ یہ
 عرض ایلر . اصولز بولہ در . بناء علیہ بونی انجمنہ تودیع ایدیوروز ،
 قیجہ سی عرض ایدرلر و اوزمان صورت قلعیہ وہ رایکزرہ
 عرض ایدرم .
 — نصیحہ اسامی ابر رأیہ وضع ایدیلہ مجلس مبعرانک دورہ
 اتمایسنک بر سنہ نمبردی مقننہ اعیانہ اهادہ اولرنامہ لور قانونیہ
 مقننہ استعمال اولرنامہ آرانک تیسری
 رئیس — شمدی تعیین اسامی ایلہ رایکزرہ عرض ایتدیکنز

اتخایہ سی رسنہ تدبیر اولوئمشدر ، مرکز ندایدی . هیئت اعیان « میونخ
 ۱۳۳۰ سنہ سنندہ بدأ ایدن مدت میونیتی رسنہ تدبیر اولوئمشدر »
 صورتندہ تکلیف ایدیور . بو تعدیلانی قانون اساسی انجمنہ حوالہ
 ایتشدک ، مضبطہ سی اوقونون اقدم :

قانون اساسی انجمنی مضبطہ سی

مجلس میونخ دورہ اتخایہ سی برسنہ تدبیرہ دائر اولان
 مادہ قانونیہ نک انجمنمزجہ قبول ایدیلن شکل معدلی اوزرنده اعیان
 طرفندن اجرا ایدیلن تعدیلات و « دورہ اتخایہ » تیسری یرنہ
 اقامہ اولونان « مدت میونیتی » تیسری منتخب ٹائیلرک دورہ مأمور .
 یئارنیک تمادیسنہ خلل گہ یجکی بو شکلدہ دخی مسل اولمانسہ نظراً
 انجمنمزجہ موافق کورولدیکندن اولوجہلہ هیئت جلیہ یہ عرضی مناسب
 کورولشدر .

اعضا	ضبط کانی	مضبطہ محرری	قانون اساسی انجمنی رئیس
آیدین میونی	وان میونی	ارطغرل میونی	استانبول میونی
ولی الدین	آصف	شمس الدین	علی قشقی
اعضا	اعضا	اعضا	اعضا
توقاد میونی	دیاز بکر میونی	آخایہ میونی	مارق فاضل
تحسین	فیض		

رئیس — هیئت اعیانک تعدیل قبول بووریوروسی اقدم ؟
 (موافق صداری) بو تعدیل قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلشدر .
 لکن بونک قبولک عدد مرتبک اکثریت مطلقہ سیلہ تحققی
 مشروط اولدیقنہ نظراً تعیین اسامی ایلہ رأیکزرہ عرض ایدیورم .
 صادق اقدی (دکزلی) — انجمنزده مخالف یوق کہ اوتعدیل
 ہیمنز قبول ایدیوروز . تعیین اسامی یہ حاجت یوقدر .

سید یوسف فضل بک (عیبر) — حاجت وار اقدم .
 رئیس — مساعده بوورک اقدم ، تعیین اسامی ایلہ رأیہ قوبہ لم .
 فائق بک (ادرہ) — اقدم ، تعیین اسامیسز اولامار . زیرا
 قانون اساسیک صراحتنہ مغایر و مخالفدر .

رئیس — رجای ایدرم ، مساعده بوورک . سو دی بگدن باشلاہ لرق
 اسامی بی اوقوییکز .
 (اسامی اوقونوقی صورتیلہ رأی طوبلانیر)

حیدر بک (صاروخان) — ناموجودک اسامیسی بروفہ وھا
 اوقوبورم .
 (ناموجودک اسامیسی تکرار اوقونور)

رئیس — اقدم ، استحصال آرا معاملہ سی ختام بولمشدر .
 نتیجہ بی بالا خرہ عرض ایدرم .

بکپازاری حرقتدہ خانہ مجانا کراستہ اعطاسی مقننہ آقرہ
 نمبردی حائلت بک ابر رفقاسنک تکلیف قانونیسی اوزرنہ موازنہ مالیه
 انجمنی مضبطہ سی
 رئیس — دون بکپازاری حرقتدہ خانہ لری محترق اولان

رئیس — بر مطالعه واری اقدم؟ قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون:
 قبول ایدلشدر .
 هیئت عمومی سنی ده رأیکزه عرض ایدیوروم، قبول ایدنر لطفاً
 ال قالدیرسون :
 قبول ایدلشدر .

جلس میونخ دورہ انتخابیہ سنک برسنہ نمبر جی ہفتہ کی بویو
 قانونیہ سنک برسی مادہ سنہ ہیئت اعیانہ امر ابریلہ تصدیق اوزرینہ
 قانونہ اساسی ایجنسی مضبوطی
 رئیس — مجلس دورہ انتخابیہ سنک بر سنہ تمدیدی حقنہ
 اعیانہ اعادہ اولونان لایحہ قانونیہ اوزرینہ قانون اساسی ایجنسی
 مضبوطی سنی مذاکرہ ایدہ جکزر . بویورک یوقلامہ باشلائیکز اقدم .
 (یوقلمہ اجرا ایدیلی)

فائق بک (ادرنہ) — یوقلمہ موجود اولمایانلرک اساسینی
 تکرار اوقوبہ جعم .
 (نامو مودرک اساسینی تکرار اوقونوز)

رئیس — اقدم ، مدت تمدیدی حقنہ کی قانونک مذاکرہ سی
 ایچون قانون اساسی موجبہ نصاب اکثریت موجوددر . ٹشان
 اکثریت عدد مرتبہ نظراً ۱۷۱۰ در . ۱۷۳۰ موجودمن وار .
 بناء علیہ مذاکرہ باشلاہ ییلورز . دونہ عرض ایتمش وکرک اعیانک
 کرک بزم قانون اساسی ایجنسنتک مضبوطی لریہ اوقومشدم . فقط
 بر کردہا اوقونسون ، بلکہ دونی قرائتہ موجود بولونمایان رفقای
 محترمہ واردر .

جلس میونخ ریاست جلیسہ

قانون اساسینک اخیراً تعدیل اولونان آلمش طقوزنجی مادہ سنہ
 توفیقاً مجلس میونخک اوج وز اوتوز سنہ سنہ بدأ ایدن دورہ
 انتخابیہ سنک برسنہ تمدیدی حقنہ حکومتیہ تکلیف و مجلس میونخ
 تعدیل بالقول ۲۵ مارت ۱۳۳۴ تاریخ و سکر یوز فرقیش نومرولو
 تذکرہ جلیسہ ریاستناہیلرہ ارسال بویوریلان لایحہ قانونیہ مجلس
 اعیان قانون اساسی ایجنسی مضبوطیہ بر لکدہ ہیئت عمومیہ اعیانہ
 لدی المذاکرہ تعدیل قبول ایدلش و تعدیل واقعہ توفیقاً تنظیم ایدیان
 لایحہ قانونیہ سالف الذکر مضبوطیہ ایلہ مآ لفاً تقدیم قلنشدر
 اولیادہ امر وفرمان حضرت من لہ الامر کدر .

۱۴ جادی الآخرہ ۱۳۳۶ و ۲۷ مارت ۱۳۳۴

کاتب عمومی
 اسماعیل مشتاق
 مجلس اعیان رئیس
 رفعت

مادہ ۱ : میونخک ۱۳۳۰ سنہ سنہ بدأ ایدن مدت مجبوتی
 برسنہ تمدید اولوشدر .

- مادہ ۲ : اشبو قانون نشری کونندن اعتباراً مرعیہدر .
- مادہ ۳ : اشبو قانونک اجرا سنہ ہیئت وکلا مأمورددر .

رئیس — اقدم ، معلوم عالیری اولدینی اوزرہ اولجہ بزم قبول
 استدیکز شکل ، مجلس میونخک ۱۳۳۰ سنہ سنہ بدأ ایدن دورہ

بویوریرسہ کز اکثریت طابہ مزلہ چیقحق براییکی لایحہ من وار ،
 اولنری چیقارلم . بر ۴۸۳۵ ، نومرو ، موازنہ عمومیہ قانونہ مذیل
 لایحہ ، برده ۴۷۹۵ ، نومرو واردی کہ اولنرک مذاکرہ سی تأخیر
 ایغشدر . سکران رسنہ دائر موازنہ مالیہ ایجنسی بر لایحہ تکلیف
 ایدیور . مطبوع نومروسی ۴۸۳۰ ، درہ . تنسیب بویوریرسہ کز
 اوقوبلم اقدم .

حامد بک (حلب) — اقدم ، سکران لایحہ قانونیہ سی حکومتیہ
 تنظیم اولوندینی زمان وضع اولونان رسومک مقداری ، شدیدی بہ قدر
 سکران سنہ استیقا اولونان رسوم اصلہ دن ماعدا ، حرب ویرکوسیہ
 برده اولاد شہدا ایچون آلمان رسوم منضمہ نہ نظر دنہ آلہرق
 اوصورتہ تنظیم ایدلشدی ، فقط بولایحہ قانونیہ سنک ۱۳۳۴ موازنہ
 عمومیہ قانونک اکتساب قطبیت ایچمنسندن اول ، کب قطبیت
 ایدوبدہ موقع اجرایہ وضع اولنمای احکامہ بناء . موازنہ عمومیہ
 قانونہ بر مادہ ایلہ اولجہ سکران سنہ استیقا اولونان حرب ویرکوسیہ
 اولاد شہدا ایچون سکران اوزرندن آلمان رسوم منضمہ نک ، عدم
 استیقاسنہ دائر بر حکم وضع ایدلشدر . حال بوکہ سکران لایحہ
 قانونیہ سی — ۵ ہیئت جلیسہ ہیئت اعیانہ قبول ایدلہرک موقع
 تطبیقہ قوانینک اوزرہ بولونیور — تاریخ نشرندن درت ماہ سوکرہ
 موقع اجرایہ وضع ایدلہرکی جہتہ آرہدن درت آی قدر بر مدت
 حرب ویرکوسی و اولاد شہدا ایچون آلمان رسوم منضمہ نک نہ عدم
 استیقاسی ایجاب ایدیور . حال بوکہ کرک حرب ویرکوسنک کرک
 اولاد شہدا رسم منضمنک درت آی مدلتہ استیقاسندن فراغت ایتمک
 طبیی دوزری دلدلر ویک مهم بر وارداندر . بونک ایچون بولایحہ
 قانونیہ ایچمنکر ہیئت جلیسہ تکلیف ایدیور . بونکلہ ، سکران
 قانونک موقع اجرایہ وضع قدر اولجہ سکران سنہ استیقا اولونان حرب
 ویرکوسیہ اولاد شہدا رسنک استیقاسی جہتی تأمین ایدلش اولاجقدر .
 بناء علیہ بولایحہ سنک مستجلیت قرارہ ہیئت جلیسہ کزک مظهر قبولی
 اولاسنی تکلیف ایدیوروز .

رئیس — بولایحہ سنک مستجلاً مذاکرہ سی قبول اولونیور
 اقدم ؟ قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :
 قبول ایدلشدر .
 مادہ لری اوقوبیکز اقدم :

مادہ ۱ : سکران قانون جدیدینک موقع مرعیتہ وضی
 تاریخہ دکن سکران دن الوم استیقا اولنقده بولنان حرب ویرکوسیہ
 اولاد شہدا رسم منضمی کا کان استیقا اولنہ جقدر .

رئیس — بر مطالعه واری اقدم؟ قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون:
 قبول ایدلشدر اقدم .

مادہ ۲ : ۱۳۳۴ سنہ موازنہ عمومیہ قانونک موقع مرعیتہ
 وضع اولدینی تاریخندن اعتباراً مرعی لایحہ اولجہ اولان اشبو
 قانونک اجرا سنہ مالیہ ناظری مأمورددر .

دولتجه اتخاذ ایدلهسی لازم کلن تدابیره دأر مواد وارد . باشلیجه مهم اولان جهت ، اسکی روسیه دولتیله دولت عثمانیه آرمهسندہ اسکی مناسبانه استناداً عقد ایدلش اولان معاهدات ، مقالات و تمهدات وهرنه صورتله عقد ایدلش اولورایسه اولسون اتلافاتک فعل حرب ایله کان لم یکن اولدیننک کرک روسیه دولتی طرفندن وکرک زم طرفزدن قبول ایدلش اولاسی و مناسبات حقوقیه ، اقتصادیه و آئیهمزه تمیق ایدن خصوصاًسندده هر ایکی دولتک آروپا حقوق دولی و مناسبات مقابله اساسی دائرهسندہ معاهدله عقد ایدلهسی استازام ایدن مادهلردر .

بعضی موادها وارد کرطبی ، معاهده ناملرک مادهلری او قونورکن هیئت جلیله کزجه معلوم اولاحقندر .

افندیلر ؛ ایکی محقق عصرندن بری روسیه دولتیله بنمزده موجود اولوب وقت وقت پیدای شدت ایدله کرک خونین محادلات نتیجهسندہ موقت صورت تسویهله ربط ایدلش اولان اختلافاتک بوصوکنجیبسی ، دولتوزک منافع عظیمهسی ، شرفیله متناسب بر نتیجه ایله - اللهه جوق شکر - ختامه ایریبور . (آفتیشلر) بو نتیجه مسعوده هر شیدن زیاده اجدادمزک شهرتیله ، جنکاورلیکیله متناسب بر صورتده وظیفهلری فداکارانه وکمال شجاعت وشهامتله ایضا ایدن قهرمانلرمزه میدیوز . (آفتیشلر)

«لویید جورج» مشهور بر نطقنده : «روسیه» عسکرلرنک شجاعتمز لکندن دولای مغلوب ایدلهمشدر ، چونکه روس اردولری شجاعتلری کافی درجهده اثبات ایتشلردر . روسیه ، جنرالترینک نقصاندن دولایده مغلوب ایدلهمشدر ، چونکه روسیهده کافی درجهده اهلیتلی جنراللر وارد . روسیه ، مجرد مهمات و تجهیزات نقصاندن دولای مغلوب اولمشدر . «دیشدر .

روسیه نیک ، تفقیرله خط التصانعی کسن چناق قلمه مدافعلر بدر و روسیه می مهماتمز و تجهیزاتمز بر اقان یاخود مهمات و تجهیزات خصوصتدیک احتیاجاتی تأمین ایله مکدن محروم ایدن ، چناق قلمه نیک قهرمان مدافعلر بدر . (سورکل و شدتلی آفتیشلر) اونلر روسیه ایله متفقلی آراسندکی واسطه منافیله کمدیلر و معظم متفق اردولرده ، روس اردوسنه بوگونکی نتیجه می حصوله کتیره جنک اولان ضربات شیده می وورمق وسیله سی احضار ایتدیلر . (شدتلی آفتیشلر)

افندیلر ، اللهه شکرکه وقایع بزی بودمه غافل آولایمادی . صدر اعظم باشا حضرتلرینک بر وسیله ایله بو یوردقلری کبی دنیاده تقلبات عظیمه حصوله کتیره جنک بر استمداده باشلامش اولان بو بادره عظماده سلاحز آمزده اولاروق حادثاتک جریانته مترقب بولوغامش اولسه بدق محکومیتمز محقق ایدی . (پک دوعری صدالری) زرا بالقان اتفاق کندی وصایتده احضار ایدن و مطلوب ایتدیکی نتیجه نیک حصولی کورن بو دفعه انکلتزده نیک مظاهریده تأمین ایتش اولان روسیه ، بوحربه ، ایکی محقق عصرندن بری ده دوعری می مقدرات سیاسیسی ادراک ایتکه باشلادی

زمانندن بری تقییب ایتکده اولدینی غایه خیاله ایریشمک ، یعنی بزم موجودیتز اوزرندن یوروهرک آجیق دکزلره چیقمق مقصدیله باشلادی . بو وقایع عظیمه انساننده اراده الهیه نیک تجلیاتنه وعظمتنه پک جوق دفعه لر شاهد اولدق . (الحمدالله صدالری) بوکون آرتق انکار ایدله میه جنک و کیمسه طرفندن اختلاف و اعتراض ایدله میه به جنک بدرجهده ثابت اولمشدرکه ؛ بوحربه روسیه باشلامشدر و بشریتک باشنه بومصیبت عمومی دعوت ایدن روسیه نیک اوغرادینی جزا ، بند کزجه بر جزای الپیدر . (شه پوق ، ایدن بولور صدالری) قائمده ؛ روسیه می بوحربه بومصیبتی دعوته تشجیع و مظاهرتی وعد ایدن انکلتزده جزاسنی بولوق اوزرده ، (انشاهالله صدالری) چونکه معظم متفق اردولر ، اوکاده صولک ضربه می ایتدیرمک اوزرده درلر . (شدتلی آفتیشلر) مظفریت قطعه یهده الیه ایریشه جنکدر . (انشاهالله صدالری) چونکه الهیک توفیقانی بزمله براردر . جزایه مستحق اولانلر جزالری چکه جنکدر . (شدتلی آفتیشلر)

افندیلر ؛ بش مارت - چناق قلمه محاربه می انساننده «استانبول» آفاقنی قاره بولولر قاپلادینی صرهده بن رئیسکر بولونیوردم و بو کرسی ریاستدن عیناً شو سوزلری سوبله مش : « آرسلانلر کبی دوکوشمکه ، اصل و مستقل ملتلر کبی جبهه پاکیز بوکسکده اولهرق یاشامنه عزم ایتش اولدیمیزی دنیا آبی یلسون » دیشدم . بو کون آرسلانلر کبی دوکوشدیمکیزی و آرتق جبهه پاکیز ، اصل و مستقل ملتلر کبی ، بوکسکده اولهرق ایدیا یاشامنه کسب استحقاق ایتدیمکیزی تکرار ایدله بیلیم . (سورکل و آفتیشلر)

افندیلر ، « برلین » و « وایانه » بی ازهرک و دللردن کیکه پیدای عظمت و مهابت ایدهرک حرکتسه کلوب « استانبول » کسارنده انکلتز واپورلرینک صیانتده قوریللاجق کوپری اوزرندن بزی آسیایه کوندرمک عزیمتله یوروین چاریزم مردانه سی آرتق ایدیا چیقماق اوزره بطاقتلرده تسخیر ایتمشدر (آفتیشلر) و انکلتز واپورلریده چناق قلمه ده کرمدک و اونلری دها کومکده دوام ایدله جنکیز . (شدتلی آفتیشلر و انشاهالله صدالری)

شکیب آرسلان بک (حوران) - اقدم ، کرک روسیه وکرک اورقربانایله عقد ایدیلن ، صالحه من حقیقه تاریخی واک بو بوک حادثاندندر . ایدی دشمنمز تسخیر ایتدکن صوکره بویه بر مصالحه عقد ایتک حقیقه تاریخی عثماید ، شمدی به قدر ، بو قدر موققیته یازلامشدر . بونک ایچون ز جناب حقه شکر ایتکه برابر نه اونونایلمک بزم رجائز ، باشنده صدراعظم باشا حضرتلری اولوق اوزره ، قایت ماهر بولومشدر و حقیقه منافع ملیتی صولک درجهده محافظه ایتشلردر . (آفتیشلر) مادامکه شال وشرق طرفندن امین اولدق ، کین کوزده سوبله دیکم کبی سلطنت عثمانیه نیک جنوبی محافظه ایتکه چایشمالی ز ، صرف همت ایتدی ز . شمدی اک بو بوک دشمنمز انکلتز قالدی . (قهر اولسون صدالری) ذاتاً انکلتزده ماتودن بری روسیه درجهسندہ تهلک ایدر .

ایکٹیجی جلسہ — بدآمد اکرات

دقیقہ ساعت ۱۰

[رئیس : حاجی عادل بك افندی]

رئیس — افندم ، جلسہ کشاد اولوندی . بووریگز خلیل بك افندی .

لوائح قانونی مذاکراتی

حکومت عثمانیہ ومنفقری ایدروسیہ واورقربان آرمندہ حال صلحک اعادہسی مقصدک معاهداتک امضا و تعاطیہ مآذوقتی میں

لوائح قانونی

عدلیہ ناظری و خارجہ ناظری وکیلی خلیل بك (منتشا) — افندیلر ، روزنامہ مزده روسیہ جمهورتی و بی تشکل ایدن اورقربان حکومتی ایلہ عقد ایدلش اولان معاهدات صالحیہ نك مذاکرہسی وارد . بندہ کز بوبادہ ایضاحات و برمدن اول هیئت جلیہ کزہ بومعاهداتک مستجلاً مذاکرہسی تکلیف ایدہ حکم . بنشاء علیہ رئیس بك افندی نك بوتکلیفی رأیہ وضع ایتملری رجا ایدرم . رئیس — مستجلیت قراری قبول ایدیلوری افندم ؟ قبول ایدنلر لطفاً آل قلد برسون : قبول ایدلشدر .

عدلیہ ناظری و خارجہ ناظر وکیلی خلیل بك (منتشا) — افندیلر ، بومعاهدہ رایکی قسی احتوا ایدیلور . بریسی ، مذاکراندہ بولونان بالجلہ دولتلر مرخصلری نك امضاسنی احتوا ایدن معاهدات مشترکہ بی دیکری دہ ، روسیہ و اورقربان حکومتیہ مناسبات حقوقیہ واقصا دہ مزہ وسائر خصوصاتہ دائر عقد ایدلش اولان مقاولات منضمہ بی احتوا ایدیلور . معاهدات مشترکہ نك احتوا ایتدیکی مواد ، آرزوق بوتون متفق نك منافیہ علاقہ دار اولان مسئلہ لری تشکیل ایدیلور . دیکری دہ یالکز دولتزلہ روسیہ و اورقربان حکومتی آرا سندنہ کی مناسبات خصوصیہ تعلق ایدن معاهدہ لدر ، معاهدات مشترکہ بزه تعلق ایدن قسم ، باطخاصہ دشمنک تحت استیلا سندنہ بولونان اراضیمزک تخلیسی وقومشومز بولونان ایران حکومتیہ افغانستانک مستقل دولت اولارق طاسخه لری و تمامیت ملکیہ واستقلال لری سندنہ بالجلہ دولتلر طرفندن تحت تصدیقہ آلماسی .

دیگر طرفندن متفقری مزہ تعلق ایدن قسم دہ ، متفقری مزہ روسیہ حدودی آرا سندنہ ، کنندی مقدرات لری سرایت صورتہ تعیین ایتک صلاحیت لری روسیہ دن آیرلش اولان دهلستان ، لیتوانیا ، قورلاند وسائر بعضی خصوصی احکامہ نایع اولان « استلاند » ، « لویولاند » حکومتیہ تعلق ایدن احکام وار ، برده « اورقربان » و « فلا دیا » به تعلق ایدن مواد وار .

مقاولات منضمہ دہ بزه تعلق ایدن خصوصی ایشلری مزہ ، مناسبات حقوقیہ مزہ و مناسبات اقتصادہ مزہ تعلق ایدن مواددر . بوزلرہ ، تخلیہ ایدلہ حکم اراضیمزک صورت تخلیسی حقدنہ ہر ایک

لائیجہ قانونیہ « ۱۷۷ » ذات اشتراک ایتدی . عدد مرتبک اکثریت مطلقہسی « ۱۲۹ » اولدیفقہ کورہ معاملہ تامدیر . « ۱۷۷ » ذات دہ لیدہ رأی و برمشلردر . بنشاء علیہ لائیجہ قانونیہ « ۱۷۷ » رأی ایلہ قبول اولوشدر .

سکذا ایچرہ ایچار واستیوار اولر ایلہ مللرک ایچار برلوی مقصدہ

بویر قانونیہ اوزرینہ موازینہ مالیر انجمنی مضبوطی

رئیس — اوندن سوکرہ « ۴۷۳ » نومرومن کلور . سکنا ایچون ایچار واستیچار اولنہ حق حلالرہ دائر لائیجہ قانونیہ در .

ابراہم افندی (کوتاہیہ) — رئیس بك افندی ، اون دقیقہ نفس ایدم .

رئیس — دہا برساعت اولمادی افندم . بك ایرکن اولور . بو قانونک ہیئت عمومیسی ایچون سوز ایستین واری ؟

ناظم بك (کرکوک) — افندم ، بندہ کز بو قانونک دوعری برشی اولمادینی اعتقاد ندیم . دوشونورمہ : بوکون مملکتدہ کی احتیاجاتک ، دائم اوج ویش مثل ایلہ تأمین ایدلہ یکنی پایدقمز قوانین ایلہ تسلیم ایتدی کمز حادہ ، مملکتک برصنف خلقنک ، یعنی دوعری دن دوعری به اسباب اما کک بووک رفید آنتندہ بولوندر برلورق املا کتی نہایت بوزدہ اللیدن فضلہسی ایلہ ایچارہ و برماسی مجبوریتندہ بر اقلسی ، دوعری دن دوعری به اسب املا کی سفالتہ الفا ایتکدن باشقہ برشی اولہ ماز . واقما بوکون مملکتدہ ک زیادہ آجینہ حق وجداً مساوت ایدلہ حکم برصنف خلق وارد . اولنر دہ ، مأمور لدر . فقط مأمور لرک رفاهتی ولتہ خدمت ایتکدہ اولان کیسہ لرک سعادت حالہ و مستقبلہسی ، ملتک ہر فردی دوشونمک مجبوریتندہ در . بوئی ، یالکز برصنف خلق اوزرینہ بر اقلق و اوصنف خلقی سفالتہ اوغراعتق ہر حالہ آبی برشی دکل ظن ایدیلورم . اکر بز مأمور لری بزی ترفیہ ایتک ایستہ بوسوق اولری اوجوز و بر مکہ ترفیہ ایدہ مزہ ، مأمور لری بزه ہر صورتہ اسباب ادارہسی دوشونمک تأمین ایدہ سببیز ، پاپیلریز . معلوم صالحیز ، بلکہ حکیزہ و برلشدر ، دون بندہ کز ، ماصہ مک کوزندہ بر استدا کوردم . مأمور لری مزہ و برلین ارزاق حقدنہ باطخاصہ نظر دقتکزی جلب ایتک ایستہرم و مأمور لری مزہ ارزاق و بر مک صورتیہ بولری ترفیہ ایدہ بیلریز . ظن ایدرسہم او کراری اوجور لایوب او صاحب لری سفالتہ سوق ایتکدہ ، بولری سفالتدن قورنارہ ماز سکنز . بو ، بوبہ اولمقلہ برابر ایکٹیجی بر جہت دہا وارد . بوکون او صاحبی بر آدم تصور ایدیکز ، اوندہ پاپجینی تعمیراتی ، ناقدر فضلہ برصہ مرصلہ ، یعنی برہ قاچ فضلہ سیلہ پاپیلور ؟ بوئی نظر دقتہ آیکز اوکا کورہ بو قانونی پاپیکز . بندہ کز ہر حالہ بو قانونک ودی طرفداری م .

رئیس — برچاریک ساعت قدر نفس پاپلمی افندم ؟ (موافق صدارتی) برچاریک ساعت نفس .

ختم مذاکرات

دقیقہ ساعت ۴۰

افندی حضرت تریبک بیان وایضاح ایله دیکی وجهه شو کرسیده کرک حکومتی کرک زلری شو صورته اظهار مسرت ایده جک موقه کتدن عثمانی اردوسیدر وبالخاصه چناق قلمده دشمنک یتیمز نوکتمز جهنی آتشنه ، طوبه وکولله سنه قارشو کوکس ویره رک عثمانی اردو وملتی زه بوسعداتی تأمین ایله مشدر . (آفتیشلر) بناء علیه اورالده شهید اوله رق عالم حور وغلنامه قاووشانلره ، رحمت آله به مظهر اولانلره فاتحه لرحمانی بیوک بر فریضه در و مافیت وصحته قالانلرده سلامت وصحته دما ایتمه من آروجه بروجه در . زلر بر عقیده ایمان ایله وبرعقیده اسلام ایله متحلی اولتی اعتباریله مادیاته وردیکمز قیمت واهمیت قدرده زلر معنویاتک تأثیراته ، معنویاتک حکومته ، سلطنته قائل انسانلر ومسلمانلرزه . بناء علیه صاحب الآیات والینات جناب فخر کائنات علیه افضل التحیات افندمن حضرت تریبک یعنی تبشیر واعلان ایتمک اوزره شرف ایمان ایله مشرف اولان بوتون اهل اسلامه بشارت مخصوصه و عالم اسلامک توسع وانکشاف واتساعی بیان و اظهار ایتمک اوزره جناب حق بر معجزه اظهار ایله مش ایدی که ، تاریخدن بیگ اوج یوز الی کسور سنه اول بر معجزه اظهار ایتمش ایدی که تاریخ ومعجزه به قائل اولانلر بیلیر . اوده ندر افندیلر ؟ ایرانده ، عراقده دنیانک اک بیوک سلطنتی اجرا ایدن کیاسره حکومتک و «ایوان کسرا» دینلن سرای وحصارلرک سقوط وانهدامنه شاهد اولمش ایدی . اوزمان عالم اسلامه بر بشارت ، عالم اسلامک سعادتنه بر علامت اولتی اوزره نو بشارت بر اشارت ایدی که ، جناب حق بر معجزه باهره سیله «ایوان کسرا» انهدام وسقوط ایتمش ایدی . ۱۳۵۰ سنه سوکره جناب حق یزی تکرار لوای محمدینک اعتلاسی کوسترر بیوک بر معجزه نک مشاهده سی قارشیننده بولوندر بیور . اوت ، شو معجزه ایله ده جناب حق یزی دها معنیدار ودها خلاصکار بر معجزه قارشیننده بولوندر بیور ، الحمدلله اوده سنه لر دبری ، عصر لر دبری منحصرأ عالم اسلامه عداوت آثاری اظهار ایدن وسنه بسنه ، عصر بعصر عالم اسلامی هر فرصتدن بالاستفاده عثمانی دولتی قوشاتق وعالم اسلامی بوغنی صیقلق ایچون جلالایان روسیه نک چار حکومتی پروغرامی ودولتی روسیه کاشانه سنک (چارلق چارلق صدالری) روسیه تاج وتختک ، چار تاج وتختک ده «۱۳۵۰» کسور سنه سوکره ده بیوک بر ولوله ایله انهدام وسقوطی صداسنه شاهد اولوبوز . بده جناب حق خلاصکار بر معجزه سیدر . بنده کز عالم اسلامه مستمرأ عداوت بسله بن بوعداوتی هر فرصتدن بالاستفاده اوره به قویان روسیه نک باشنده بولونان وبرسنه اولینسه قدر موجود اولان پروغرامی او ، بشریت حقنده مضر و غرامی وجوده کتیرن کیسه لر ایله روسیه نک چار یزم فکریدر . بوکون بیقیلانده اودر بک افندیلر حضراتی . عالم اسلام ایچون مضر اولان بوتون بشریت ایچون بلا وفلا کت اولان او پروغرام او پروغرامک اطرافنده جبر ونحکم ایله سلاحلاران چار یزم قوتیدر ، بوقه بوندن سوکره . تاریخ زه کوسره جک که

یانزده قومشو اولارق یاشایه جق اولان روس ملتی ایله سجایای فردیسی اعتباریله بیکدیگر مزدن پک زیاده نمون قاله جق بر صورتده قومشولق ایله جکزه ، بنده کز بوکاسورت قطعه ده قانع بولونوبوروم . شو حال روس ملتی ایچون زده موجب سعادت اولاجقدر . بناء علیه زوم عداوتیم ، زم دشمنانمیزی بیقعه چایشان و زم حق قامزی ، حق استقلالری طایمان قوتلره قارشیدر . عنایت حقده فدا کار . بتون مناسیله فدا کارار دونک صولت قهرمانانسی ومتفقلمیزک جهان حیرتخش قهرمانقلری سایه سنده هر فرد ، هر ملت حقنده مضر اولان چار قوتی اولمش وبقلمشدر . بوکون او ظالم اداره برنه قائم اولاجق عادل ، حقوقناس ، حقوق همچواری به رابستکار روس ملتی وروس دولتی ایله پک کوزل یاشایه جقمزه بنده کز قائم . جناب حقک الطاف بی نهایه سندن اوله امید وتیق ایدر که روس تاج وتختک انهدامی شاهد اولتی ایله ناصل دلشاد اولدقه بوتون معجزاتک محل تجلیسی ، محل تظاهری بولونان ارض حجاز واراض مقدسه ده عصرک ایچینای دآره سنده ابابیل معجزه سنک دیکر بر معجزه آلهیه شکلنده ظهوریله انشاه الله الرحمن قریبأ ، نکلیز اردوسنکده پریشایینی کوره جکزه . (انشاه الله صدالری) بو خصوصه بوتون وارلنمزله ، بوتون مال وقانزله هر فداکارلی وهر تهلکلی کوزه آلاق بو موقه کتیرن اردو ومتمزه مدیون شکران وابدیأ متدارز . عالم بشره روس چار یزی قدر بیوک بر بلا اولان انکلیزلرکده ایوم کندیلرینکده قهرمانلنتی تصدیق ایتمکلی متفق اردولر لایق اولدقلری جزای ویره رک بوتون عالم اسلامک ، آفریناده وآسیانک هر قسمنده بولونان عالم اسلامک خیر خلاص ویشاری حاوی اولان صلحنامه بی انشاه الله قریبأ حکومتیمز اوقور ، زده جناب حقده وئنا ایلرز . (آفتیشلر) رئیس — لایحی اوقوملی افندم ؟

آغا اوغل احمد بک (قره حصار صاحب) — افندیلر ، بنده کز خارجه انجمنی نامه بعضی مروضاتده بولونه جقم ، فقط عرض ایده جک سوزلرک قسم اعظمنی رفقای کرام سویلدکلری ایچون بنده کزه پک آز سوز قالدی . حضور کزه عرض ایتمکمز مقاوله نامه لر ، خارجه ناظری بک افندی حضرت تریبکده بووردقلری کبی ایکی یوز سنه ندن بری عثمانی تاریخنده مثل کوروله مش اولان بر ویتقه در . حقیقه ایکی یوز سنه ندن بری شرف وحیثیت ملیه من اوزرینه روس چارلنی طرفندن آیلمش اولان ضربه لر بو ویتقه ایله بر ضربه ده بیقوب سیدلک . بوکون اسکی تاریخنده روسیه نک بزه ایتمیرمش اولدینی ضربه لرک مقابلنی روس چارلنک دوچار اولمش اولدینی ذلت ومدتله انتقامی آلمش اولدینی کوربیورز . روس چارلنی قالدی ، روس چارلنک اسپر ایتمدیک ملترده کندی حریت واستقلاللرینی بولدیلر . عثمانی ملتی روس چارلنه بو ضربه بی ایتمیرمکه بالکنز کندینی قور تارمش اولمادی افندیلر ، عینی زمانده برچوق مسلم وغیر مسلم ملترک روس بویوندروخی آلتندن قورتیلماسنه ده سبب اولدیلر . بیلیرسکز که لهیلرک عنعنات ملیه لرنده بر افسانه واردی :

شقیق بك (بازید) — اوده جزاسنی بولور انشاده الله .
 شكيب آرسلان بك (حوران) — بزوانتی اده ایتدکنن سوکره ملن ایتدکه انکلیزر آشانغی ایتکه باشلاجه جقزر . حال بوکه عکسنی کوردک . سوکره زمانرده حضرت «بونارلاوو» و «بالفور» «مصر» ک اونلرک اولدینغی وهیج بروقت «مصر» ی نخلیه ایتجه جقزیری سوبله مشلر وادما ایله مشلردر . بوکا قازشی بز پروتستو ایدرز . واقعا ک کوزل پروتستو قلیج ایله اولور . زده قلیج ایله پروتستو ایتدکنن بز وانشاده الله فضله قوت کوندره جقز و قین زمانده بونلردن مقدس طوبراقلریمزى تطهر ایده جقز . (آلفیشلر) معرافه ینه سوزایله بومقام رسمی وملیده پروتستو ایدرز . نودرت نقطه دن پروتستو ایدیورم :
 اولا خلافت جهتندن ، جله جه معلوم عالیری اولدینغی وجهله مصر اهالیسی اسلامدر واون بش میلیونن مرکب بر ملتدر . بومملکتده آتیق آتی یوز ، بدی یوز بیک کشی قبطی اولوب متباقیسی صرف اسلامدر . بونلر دیانت حبیبله خلافت ، دولته مربوطدر . بونلر ، خلیفه سز جه نمازی جائز اولادینغی بیلیرلر و بوکا اعتقاد ایدرلر وایدیورلر . بوخصوصه مصر اهالیسی کاملاً متفقدر . یعنی بالکز طبقه عوام دکل ، طبقه خواصی ده بوقکرده . مصر طبقه منوره سی ، برچوق طلبیسی ، هر بردن زیاده فرانسده ، سویجرده ، انکلیترده تحصیل کوردکلری حالده بونلرله خلافت عثمانیه به مربوطدر واونلرک پره نسبی آتیق «نحن مسلمون قبل هل شیء» در . یعنی بز ، هرشیدن اول مسلمانز ، دیورلر . اونلک ایچون بونلر خلافت اسلامییه به مربوطدر . (الحمدلله صدارلی) بونلک ایچون خلافت اسلامییه به مربوطدرلر . بونقطه دن بز اونلرک ناملرینه پروتستو ایدرز واونلرده پروتستو ایدیورلر . مصر لیردن کرک استانبولده بولونانلر وکرک سویجرده ، برلینده ، اورویاده بولونانلر پروتستو ایدیورلر . ایکنجی نقطه ده سلطنت جهتندن ، معلوم اولدینغی وجهله مصر ، سلطان سلیم جتکناک فتحندن بری شمدیه به قدر عثمانلی قالمشدر . ممالک عثمانیه تک احزاسندنلر . ذاتاً اورویاده بونی ، هیج رکیمه انکار ایدمیز . حالاً مصر ، عثمانلی قالمق ایسته بور . مصر ، امتیازی محافظه ایتکه برابر احزای عثمانیه دن آریلامق ایسته مکده در والی الابد بوبله قالمق ایسته بورلر . (سورقلی آلفیشلر) چونکه ، مصر اهالیسی ، استملالی دوشونورلر سه ، دولت عثمانیه سز هیج بروقت استقلال لرغی محافظه ایدمه جقزیری بیادورلر ، مصر اهالیسی ، بدلا دکدرلر . بونلر ، کاملاً بوققله در .

اوچی نقطه ، بین الملل حق نامه پروتستو ایدرز . زرا حضرت لویید جورج (خندلر)
 فیضی بك (دیار بکر) — خبیث لویید جورج .
 شكيب آرسلان بك (حوران) — ملتاره مقدارنلرینه یعنی حقنه مالک اوللری حقنه برطاق و عدلرده ، بیاننده بولونورکن اون بش میلیونن مرکب بر ملتک حقیق و موجودیتی انکار ایتکه قالمشور . بز ، بونلرک مملکتلری ، هیج بر زمان نخلیه ایدمه بز ، دیورلر .

بوسوز ، بیاناته طابان ، طابانه مخالفدر . دیمک که بو ، رسمی صورتده بالائی اثبات ایدیور .
 دردنخجی نقطه ، دکزلرک حرقتی نامه پروتستو ایدرز . چونکه ، مصری استیلا ایدن دولت ، سوش قنالی ضبط ایتمش اولور . سوش قنالی ضبط ایدن حکومت ، بالطبع بوتون دکزلرک حرقتی بوزمش اولور وهیج بر دولت ، سوش قنالندن مستغنی اوله ماز . بودرت نقطه دن عثمانلیق و اسلامیت نقطه سنه وحریت ملل و حقوق بین الملل نقطه سنه لویید جورج و بالفور و بونارلوو حکومتته پروتستو ایدرز و آوروپا به بوتون دنیا به بو پروتستوی کوندره رز و بوخصوصه بز نظاریمزک سوزغی ایشتمک ایسته رز . (آلفیش)
 عدلیه ناظری و خاجیه ناظر وکیلی خلیل بك (منتشا) — اقدیلر ، محاربه تک ابتداسندن بری خصماریمز بوتون دنیایی یالان مقصدلر و غایله اطراننده طوبی لاق آرزوسویه پروپاغاندا به قوت ورویلر . اونلر ، بك چوق یاردقلری کی بی چوقده سوبله دیار . فقط بز ، آز سوبله دک ، چوق ایش کوردک (اوت صدارلی) و بز سوزلریمز فعلاً تأید ایدنی . اونلرک هیج بر سوزی شمدیه به قدر تأید ایدمه دی . (انشاده الله بوندن سوکره ده ایدمیز صدارلی) مصره انکلیزرک نه کی خیل و دسائس ایله ، نه کی عهد شکنکله کیردکلری و اوراده نه قدر حقوق شکنانه بر صورتده قالدقلری تاریخچه و طابانه مملومدر . مصر ، بز مدر و بز اوله رق ، دولتک اجزای شمه سیندن اوله رق قاله جقدر . (سورکلی آلفیشلر) روسلر فصل غرب جهلرنده بیدکلری ضربه لره بز اراضیمزدن قاجقه مجبور قالدیلر سه ، انکلیزرده ، غریبه بیجکه اولدقلری شدتلی ضربه لره بز اراضیمزدن قاجه جقدر (سورقلی آلفیشلر) ویا قاجازلر سه بز اتصافترک صداقتنه و متفقلمزک مظاهرتنه و کندی قوتنزه استناد ایدرلرک اونلری اراضیمزدن قوغه جقز (آلفیشلر) انشاده الله صدارلی) و بناه علیه بوتون مملکتلریمز کی مصله بز قاله جقدر . بوکا بز ایمانمز و قناعتیمز واردر . (شدتلی آلفیشلر)

حسن فهمی (سینوب) — دولت ابد مدت عثمانیه اوج بحق وبلکه درت عصرندن بری تواریخ مختلفه ده دفعات ایله روسیه دولتی ایله معااهده لر عقد ایتمشدر و او معاهداتک هر هانکیسی تدقیق ایدوب کوزدن کیره حک اولور سه ق آشانغی بوقاری ، اوقاق تفک برضاوت ایله بوتون عثمانی ملتک و عالم اسلامک دلخون اولماسنی ایجاب ایدن برچوق احکام و موادی محتوی اولدینغی کوروزر . بو کون الحمدلله شوکر سیدن بالدفقات سوبله ندیدی وجهله حقیقه عثمانی دولتی ، عثمانی ملتی مسعود برنارنجی ، حیسانک طابلی رکوق ، برساتغی یاشاش بولونیور . (آلفیشلر) بالکز برشی میهم برمشله وسائق اونوتاملی بز شومسود ساعتی یاشامان ، عصرلردن بری آغلیان کوزلردن یاشی دیندیوروب مسرتله کولدرن نوکیم اولدینغی تعیین ایتک اونلر قارشو بیان تشکرات و تبریکات ایتک لازم هیلر . خارجه ناظری وکیلی بك

خارجیه ناظر و کلی خلیل بك (منتشا) — بك اعلا .
تحسين رضا بك (توقاد) — اوت اقدم ، مأذون اولان هیئت
وكلادر . بنشاء علیه ماده . « حكومت سنیه مأذوندر » برینه « هیئت
وكلما مأذوندر » صورتنده تصحیح ایدیلیدر .

مارف فاضل افندی (آماسیه) — قانون اساسیده حق پادشاهی
قسمنده ، دول اجنبیه ایله مقوله عقد ایتمک حقوق پادشاهندر .
بناء علیه براده . حكومت سنیه تصیری قانون اساسینك حوكمته
دها موافقدر . (دوغری صداری)

رئیس — اقدم . كندیلرینكی بر تکلیفدر . هیئت عرض
ایدورز . حكومتجه ، مطالعه واری اقدم ؟
خارجیه ناظر و کلی خلیل بك (منتشا) — « حكومت سنیه »
تصیری ذاتاً مفهومی تمایله افاده ایدیور . بنشاء علیه تبدیل ایچون
برسبب كورمه یورم .

رئیس — ذاتاً كندیلریده اصرار ایتمه یورلر . بمقاولات و معاهدات
طبیح و توزیع اولو مشدر . منظور هالیلری اولور . بکن دفعه کی مقاولاتیده
ینه موله توزیع ایتدك . اوقومادق ، چونكه اساساً ماده لرینك رأیه قوناسنه
نظامنامه داخلیمز مساعد دكلدر . بنشاء علیه آرزو بو یورسه كز
تاماً و عیناً ضبطه كچر .

ماده منفردیه رأی كزه عرض ایچدن اول او قرائنا معاهده نامه سنیه ده
اوقوبلم . ایکیسی بر ماهیته در . مناسبی اقدم ؟ (مناسب صداری)
اوقوبیکز اقدم :

ماده منفرده : حكومت عثمانيه و متفكری اولان حكومتلر ایله
اوقرائنا جمهوریت عوامی بیننده برهست لیتوسوقده ۹ شباط ۱۳۳۴
(۱۹۱۸) تاریخنده حال صلحك اعاده ایدیلرینه دائر تنظیم و طرفین
مرخصلری جابندن امضا ایدیلن معاهده نامه و ذیلرینك ورده حكومت
عثمانيه ایله اوقرائنا جمهوریت عوامی بیننده طرفین مرخصلری جابندن
ینه محل مذ كورده و عینی تاریخنده اولیاده امضا اولسان معاهده
منضمه نك امضا و تماطیسنه حكومت سنیه مأذوندر .

رئیس — او حالده ایکیسی برلشدره نك نظامنامه موجبجه تعیین
اسامی ایله رأی كزه عرض ایدیورم .
یوسف شیا بك (بولی) دن بدأ ایله اوقوبیکز .

(اسامی اوقوقنی صورتیه رأیلر طوبالیر)
فائق بك (ادرنه) — اقدم ، موجود اولیلانلری تکرار اوقوبورم ،
(ناموجودلرک اساسی تکرار اوقوقور)

رئیس — اسامی اوقوقدنی زمان موجود اولیلان واری ؟
رأی كزه عرض ایتدیكم ایچ لایحه حقیقده استحصال ایدیلن
آرآنك نتیجه سنی عرض ایدیم . رأیه ۱۶۳ ، ذات اشتراك
ایتمشدر . اکثریت مطلقه من ۱۲۹۵ اولیفته كوره معامله تامدر .
۱۶۳ ، ذات لهده رأی ویرمشدر . بنشاء علیه كرك روسیه و كرك

الده ایتمكده قصور كوستر بر ایسه ك اوزمان ، افندیلر ، عظیم بر خطا
ایشه مش اولورز و مستقبل انسال نزی بوخطادن دولای هیچ رزمان
عفو ایچز . حكومتز بوكون عسرك ایجابانه دوغری بوتون اقدامیه
صمیمی ، مصرانه بر عزم اجراء آت ایله یورولمدر . چونكه آخچ
بوصورتله ، الده ایدیلش اولان موقیبات عظیمه مأین و اكمل
ایدیله بیلیر . (آلفیشلر)

عدلیه ناظری و خارجیه ناظر و کلی خلیل بك (منتشا) —
افندیلر ، معاهدهده مذكور اولان بر ماده ایله آكلایچك كرك روسیه
حكومتی ، طقسان اوچ عیاره سننده تضمینات مقابلی اولارق تركه
مضطر قالدیفمز اوچ سنجاغمزی كاملاً تخلیه ایدمكی و بو اوچ
سنجاغمزك ، كرك حقوق عمومیه و كرك حقوق دول نقطه نظرندن
تشكیلاتی لایحه خصوصنده تمایله برسبت اولدیفی و اولردن تمایله
فراغت ایتدیكنی تمهد ایتمشدر و معاهده ایله بو اوچ سنجاق اها لیسنك
مقدراتنه . دولتزه برلكده تعیین ایتمكده سربیلری استحصال
ایدلمشدر . قافقاسه نك اوچ سنجاق حدودی خارجنده قالان
قسمنده كی هالی برلشمشدر و بولنر متحد و مستقل بر جمهوریت تشكيل
ایتمك اوزره بولومشدر . اساساً روسیه حكومتی كندی حدودی
داخنده بولونان ملترك مقدراتلرجه برسبت صورتده تعیین ایتمك
اساسی قبول ایتدیكندن دولای قافقاسه ده بولونان ملتركده كندی
مقدراتلری بو صورتله برسبت تعیین ایدمرك مستقل بر دولت خاندنه
تشكل ایدمكجه كچرینی امید ایدیورز . (ان شاء الله صداری)

رئیس — ماده بی اوقوبلمی اقدم ؟ مذاكره کی کافی كورنلر
لطفاً ال قالدیرسون :
مذاكره کافی كورولمشدر . بو یوریکز اوقوبیکز :

ماده منفرده : حكومت عثمانيه و متفكری اولان حكومتلر ایله
روسیه حكومتی بیننده برهست لیتوسوقده ۳ مارت ۱۳۳۴ (۱۹۱۸)
تاریخنده حال صلحك اعاده ایدیلرینه دائر تنظیم و طرفین مرخصلری
جابندن امضا ایدیلن معاهده نامه و ذیلرینك ورده حكومت عثمانيه
ایله روسیه حكومتی بیننده طرفین مرخصلری جابندن ینه محل مذ كورده
عینی تاریخنده اولیاده امضا اولان معاهده منضمه نك امضا و تماطیسنه
حكومت سنیه مأذوندر .

تحسين رضا بك (توقاد) — اقدم ، بومعاهده مسعوده و مقاولاتك
تصدیق مأذونیتی متضمن اولان لایحه قانونیهده بنده كز برلكه خطاسی
كوریبورم . سولك فقره سننده دیلیورده : امضا اولونان مقاله
منضمه نك امضا و تماطیسنه حكومت سنیه مأذوندر . حال بوله براده
حكومت سنیه دكل ، هیئت وكلما مأذوندر ؛ دیمك دوغریدر . حكومت
سنیه دیمك دوغری دكلدر . ذاتاً بوتون قانونلر مزده عینی شكلكده
چیقمشدر .

رئیس — خلیل بك افندی ، تحسين رضا بك ماده . « حكومت
سنیه مأذوندر » برینه « هیئت وكلما مأذوندر » دیه تصحیح ایدیلیرا
یدیورلر .

لستان و تورك آنلر سرك ، تورك سواريسنك ويستول نهرندن سو ايجديكي زمان استقلاني احراز ايدم جكم .
 بو بر افسانه ايدى بوبله افسانلى . باشقاريسنك ربه اسارنته معروض قائلان اولان ملتر كنديلر نلى ايجمك ايجون ايجاد ايدرلر . فقط بوافانه بوكون حقيقت شكلى آدى . بوافانه حقيقت شكلته افراغ ايدن چناق قلمده عثمانى دلاورلر سرك كوسترمش اولدقلى قهرمانلقد . چناق قلمه مدافعهسى هيچ شهبه بوقدر كه حرب حاضر ك تاريخى ۱۸ مارده تميم ايجمدر . اوكون روس چارلى محكوم اضمحلال اولمشى و آرتق دعوانك ، عماره نك اوز اتللى حقيقت جنت ايدى . بو مناسله بيورم كه عثمانى اردوسى ، عثمانى قهرمانلى يالكر عثمانلى دكل ، چار بى دوشورمكه چار بزمك ربه اسارنده ايكله بن مسلم وغير مسلم ملترى ده قورتاردى . ائنديلر ، بو ، عثمانى ملتك ، دولتلك باشنده بولونان ذات شو گكسناق ائندمك البته كه موقيت عظيمه سندن رى عدا ايديله . جكم . بوموقيتك عواملندن رى ده هيچ شهبه بوقدر كه مقام سلطى احراز ايدن ذات حضرت پادشاهيدر . (شهبه سزمدالى) بوندن دولاي بزم ايلك تشكر من اوقمامه مآددر و البته كه مجلس ميوانك ايلك عرض ايدم چكى تشكر و متدارى اوقمامه عليه بدر . بناء عليه انجمنكز ظن ايدى بورك بوحيات شكرانى بيان ايدر كن سركده حياتكزه ترجمان اوليور . (آلتيشلر)

هيچ شهبه بوقدر كه بوموقيتك ايكنجى مامله شمدى به قدر ذكر و تمامه اينديكمز عثمانى اردوسنك قهرمان ايدير . بوحصوصه دائررقاى محترمه بك جوق سوبله ديلر . بن تكرار ايمه جكم ، يالكر هيئت عليه كرك بيان تشكر ايدم چكى ايكنجى مقدس هيئت عثمانى اردوسيدر . يته انجمنكز بوحصوصه سرك حياتكزه ترجمان اوليور .
 اوچنجيسى ائنديلر . ملتر . اولمت كه بو عماره اساننده اك بوبوك فدا كارلر ايله بوقفتر ايجنده وارلنلر ايجاد ايدمرك هر دلو اضطر ايانه قاتلامرق بو موقيت عظيمه بى الهه ايجمكه ظهير اولمشى .
 ائنديلر ، عثمانى ملتك بو عماره ده ابراز ايجش اولدينى فضيلت ، ديه بيلرم كه ديكر عمارت ملترلك ابراز ايجش اولدقلى فضيلتلك فوئته در . بچون اولمك ايجوندر كه بوعماره به كبريه بركن المزه باشق ملترلك حائز اولدينى جهازك مان هيچ بريننه مالك كلكدك . هر كس اوزمان بى بو عماره به كبريه كدمه بوبوك بر خطا ارتكاب ايجش بولقنه ايتام ايجمشى . فقط بو ابداعكار ، بواججاز ماملت كندى فضيلته بولقن ايجنده ايله بر وارلق كوستردى كه بكون بى وقته ايتام ايدنلر بيله بولمته حيرت ايدوب ستايش خوانددرلر . ايته اوچنجى بيان شكران و متدارى ايله به جكمز ...
 ضيا خلابك (لازستان) - اوچنجى دكل برنجى .
 عدليه ناظرى و خاجيه ناظر و كلى خليل بك (منتشا) -
 اوت ، اونك هبسى بر .

آقاوغلى احمد بك (قره حصار صاحب) - ائنديلر ، برده بوتون بو عواملك بر واسطه اجراسى وارد . او اوامرى ميدانه قوبارق اولنرى حركته كيترن و اونلردن استفاده ايدوب عماره بى اداره ايجمك

ايچون چايشان البته كه ماهر ومدد الر لازمدر . او مهارت و تدبيرده هيچ شهبه بوقدر كه درت سندهن برى عماره بى اداره ايدن حاكمته مآددر . بوندن دولاي انجمن نامه حكومتى صميم قلب ايله تبريك ايدم . و مقاوله لرى الهه ايجملى مناسبه البته يته سرك حياتكزه ترجمان اوليور . (اشتراك ايدم سزمدالى ، آلتيشلر)
 شمدى بنده كز بر مبعوث اولارق سوبله به جكم . شمدى به قدر انجمنك بر عيلى اولارق سوبله بوردم . ايكي شخصيم واردى . شمدى شخصيك برى آتيورم ، صرف قره حصار صاحب مبعوثى اولارق سوبله مك ايتيورم .

ائنديلر . چار بزم بلاسى باشمزدن قانقدى . چار بزم بلاسى آرتق بوقدر . اوز بزمزدن بو كابوس اعظم قانقدى . بوكون او كابوس اعظم قانقدن سوكره او كزده واسع بر افاق ايجلدشدر . آرتق حيات ، استقبال زمدر . شمدى اواقفه ، او بياهه دوغرى بوروبك بزم المزه در . لکن بن اوبله ظن ايدم كه بونك ايجون ايكي مهم و بوبوك شرط وارد . برنجيسى قارشيزده ايجلمش اولان ائفك اوزرنده بو كسان طاغولك شاهقلى ايدى روس كابوسندن قورتارمق لازمدر . اوشاهقلى قافقاسيا شاهقلى ايدير . قافقاسيا شاهقلى روس هلكسندن ايدى بر صورته تايمين ايدمكه او كابوسك هيلاسى بى دائما قورقو مقده در . بناء عليه حكومتى مهم برونليفه دعوت ايدم . حكومتى زجا و قافقاسيا نك حريت و استقلالنى تايمين خصوصنده قافقاس ملترينك تميم مقدرات ايجملى اسانندن استفاده ايله برك قافقاسيا نك مقدراتى تميم ايجمكه هيچ بزمان نظر لرندن دور طوماسونلر . زرا بونى بن يالكر قافقاسيه ساكن بدى مليون مسلمان و درت مليون تورك نامه سوبله بوردم . عيى زامده عثمانى دولتلك الك مهم ، اك بوبوك بر متقى نامه سوبله بوردم . قافقاس طاغولى بزمه روسيه آرسنده بر حدود ، كوكزه قدر بو كسان برسد آهين كى قوتولازسه روس هلكسى بزم ايجون دائما موجوددر . اولمك ايجون حكومتى قافقاسيه مآد مسأله شمدى به قدر اولدينى كى بوندن سوكرده سوك درجه ده اهميت وغيره چايشاسى رجا و احترام ايدم .

روسيه ديكر بر جوق اقوام مسلمه ده ا وارد كه اولنده ، بزمه قان ، لسان ، هرق و دين و علاقه ليله مناسبنداردرلر . البته دولت عثمانيه ، شمدى به قدر اونلرى دوشونمش اولدينى كى بوندن سوكرده اونلر مقدراتى دوشونه جك و اونلرى حمايه ايجمكدن هيچ بزمان كرى دورمايه جقدر . بوحصوصه دائر شمدى به قدر ابرار ايدنلش اولان حيتلر دولايسيله بنده كز كندى نامه - و قبول بوبورولورسه . هيئت عليه كز نامه حكومتى بريدن بيان تشكر ايدم . (اشتراك ايدم سزمدالى)

ايكنجى شرطده ، اواقفه بوروبك ايجون حكومتك مجددا كاره تشبثانده دوام و مصرا به بوروبم سندن عبارتيور . اكر ايجلمش اولان ائفكده ، ايجلمش اولان قابولر اك واسع بر شكلده ، عصر ك ، زمانك ارانه ايتيدي بوتون چهارلرله بجهز اولهرق بوروبم سركه تروده قابيلر بوجهازلرى

هاتم بك (قرهسی) یا قو افندی (قره حصار شرق) بورکی افندی (طرزوزن) یوسف ضیا افندی (بولی) .

یوقلامه اثناستند موجود اولمایانرك اسامیی :

اما وئل قره صو افندی (استانبول) امین ادیب افندی (سیواس) امین عبدالهادی افندی (نابلس) «مأذون» ؛ توفیق بك (بنداد) توفیق المجلالی بك (كرك) حافظ رشدی بك (ایزیت) حسن فهمی بك (كوشخانه) حسین جاهد بك (استانبول) حلاجیان افندی (استانبول) حمدی بك (بنداد) «مأذون» ؛ خالد بك (دیوانیه) دوكتور حاصم بك (آماسیه) دیقران بارصایان افندی (سیواس) راغب نشاشینی بك (قدس شریف) سعید بك (منتشا) شاکر بك (یوزغاد) شفیق بك (استانبول) شكری بك (قسطنونی) شكیب آرسلان بك (حوران) صادق پاشا (مرسین) صبی پاشا (آطنه) ضیا بك (ایزیت) «مأذون» ؛ طاهر فیضی بك (تمز) طودورا کی افندی (جانبك) عبدالفتاح السعیدی افندی (عكا) عبدالقادر افندی (حما) عبدالله عزیمی افندی (كوتاهه) عثمان المعمد پاشا (طرابلس شام) عصمت بك (چوروم) عمرا دیب بك (اورفه) عبدالكريم بك (عماره) «مأذون» ؛ عمر ممتاز بك (قیصری) فیضی بك (دیار بكر) فیضی علمی افندی (قدس شریف) كشاف افندی (ملاطیه) محمد امین بك (موصل) محمد علی فاضل افندی (موصل) محمد فوزی پاشا (شام) محمود بك (طرزوزن) محمود ماهر افندی (قبرشهر) مدحت شكری بك (بور دور) مراد بك (بنداد) مصطفی افندی (حدیده) مصطفی افندی (ماردین) مصطفی ابراهیم بك (ساروخان) «مأذون» ؛ مصطفی ندیم بك (كئفری) «خسته» ؛ میشل سرتق افندی (بیروت) نسیم ماسلیح افندی (ازمیر) نصرالدین افندی (سمرد) «مأذون» ؛ یونس نادى بك (آبدین) .

[مجلس مبعوثانك دوره انتخابیه سنك بر سنه تمبیدی حقهدهكی لایحه قانونیه بك برنجی ماده سنده هیئت اعیانجه اجرا ایدیلن تمبیلانك قبولی متضمن قانون اساسی انجمنی مضبطه سنك تعیین اسامی ایله رأه وضی]

قبول ایدنرك اسامیی :

آصف بك (وان) آغا اوغلی احمد بك (قره حصار صاحب) آغوب خرو لایقان افندی (مرعش) آناستاس افندی (ایزیت) آناسیاس افندی (نیكده) ابراهیم افندی (كوتاهه) ابراهیم فوزی افندی (موصل) ابوالملا بك (نیكده) احسان بك (ماردین) احمد افندی (حلب) احمد نسیم بك (بصره) اسامیل بك (قسطنونی) امانولیدی افندی (آبدین) امیر حارس بك (جبل لبنان) اورقانیدیس افندی (استانبول) اوسب مددیان افندی (ارضروم) اونیک احسان افندی (ازمیر) بابان زاده حكمت بك (سلجانیه) بدیع المؤید بك (شام) نجسین رضا بك (توقاد) سمیتوقل افندیسی افندی (تكفورطانی) توفیق بك (قونیه) توفیق حاد افندی (نابلس) توكیدیدیس افندی

(چنابله) جاوید بك (قلمه سلطانیه) جودی افندی (اسپارطه) حاجی ابراهیم بك (ادرنه) حاجی الیاس افندی (موش) حاجی سعید افندی (سلجانیه) حاجی سعید افندی (معموره العزیز) حاجی طیب افندی (آقره) حاجی عبدالله افندی (كوتاهه) حاجی مصطفی افندی (عینتاب) حافظ احمد افندی (بروسه) حافظ امین افندی (ایچ ایل) حافظ ضیا افندی (ارضروم) حافظ محمد بك (طرزوزن) حالت بك (ارزنجان) حامد بك (حلب) حسن رضا پاشا (حدیده) حسن سزائی بك (جبل برک) حسن فهمی افندی (سینوب) حسن لامع افندی (بتلیس) حسین قدری بك (قرهسی) حفطی بك (حدیده) حق الهامی بك (حدیده) حلمی افندی (آقره) حلمی بك (بصره) حمدی بك (قونیه) حمدالله امین پاشا (آنطالیه) حیدر بك (ساروخان) حیدر بك (قونیه) خره لامیدی افندی (استانبول) خلیل بك (منتشا) داود یوسفانی افندی (موصل) دوكتور فاضل برق بك (كئفری) دوكتور عمر شوق بك (سیواس) دوكتور سامی بك (دیوانیه) دوكتور حاصم بك (آماسیه) دیمتراك فیطو افندی (كلیولی) رائف افندی (ارضروم) راسم بك (سیواس) رحمی بك (ازمیر) رحمی بك (سیواس) رشدی بك (قسطنونی) رشدی بك (دكزلی) رشید پاشا (ارغنی) رضا بك (بروسه) رضا بك (قرق کلیسا) رفعت كامل بك (بولی) زلفی بك (دیار بكر) سامی پاشا (شام) ساسون افندی (بنداد) سالم افندی (قره حصار صاحب) سمدالدین افندی (حوران) سمداه متلا بك (طرابلس شام) سعید بك (منتشا) سعیدالحسینی بك (قدس شریف) سلیم علی سلام بك (بیروت) سلیمان بك (كلیولی) سلیمان سودی بك (لازستان) سید عبدالوهاب افندی (عیر) سید علی حیدر بك (عیر) سید یوسف فضل بك (عیر) سید احمد صافی افندی (مدینه منوره) سیف الله افندی (ارضروم) سیمون اوغلی سیموناکی افندی (ازمیر) شاکر بك (قونیه) شاکر بك (یوزغاد) شفیق بك (بایزید) شفیق بك (شام) شمس الدین بك (ارطغرل) شیخ بشیر افندی (حلب) صادق بك (ارطغرل) صادق افندی (دكزلی) صادق افندی (كوتاهه) صفوت افندی (اورفه) صلاح جیمجوز بك (استانبول) ضیا متلا بك (لازستان) طلعت بك (جانبك) طودورا کی افندی (جانبك) عادل بك (جبل لبنان) عاطف بك (آقره) عبدالفتاح السعیدی افندی (عكا) عبدالقادر افندی (مرعش) عبدالله صافی بك (كر كوك) عبدالحسن بك (منتك) عبدالواحد هارون افندی (لازیه) عثمان بك (استانبول) عثمان بك (جانبك) عزت بك (طرزوزن) علی جنابی بك (عینتاب) علی رضا افندی (قونیه) علی رضا افندی (قبرشهر) علی خالب افندی (قرهسی) علی معمر بك (قره حصار شرق) علی منیف بك (حلب) عمرا دیب بك (اورفه) عمر لطفی بك (سینوب) عمر ممتاز بك (آقره) عمر ممتاز بك (قیصری) عونی بك (شام) فائق بك (ادرنه) فاضل بك (عینتاب) فاضل مارف افندی (آماسیه) فرهاد بك (قرهسی) فؤاد بك (بنداد) فؤاد بك (دیوانیه) فؤاد خلوصی بك (آنطالیه) قتی بك (استانبول) فهمی افندی (قرق کلیسا) فیضی بك (دیار بكر) فیضی علمی افندی (قدس شریف) قاسم

اوقراينا آرمه سنده عقد اولونان صلح معاهده لري حقدنه كي ايكي لايحه قانونيه ۱۶۳۰ء راي ايله قبول ايدلشدر. (آلتيشلر)
مذاكره دوامه امكان يوق . جمعايرتسي كوني ايجون بوكوندن
بقية قالان مواد ايله برار اوسترا بابه عقدايديكيمز مقاولات ومعهاداتي
روزنامه اوله رق عرض ايديبورم . ان شاهاه برمه تاد انعقاد ايتك اوزره
جلسه ختام وريوردم افندم .

ختام مذاكرات

دقيقه ۳۰
ساعت ۵

[مجلس مبعوثان دوره انتخابيه سنك برسه تقديدي حقدنه كي لايحه قانونيه نك برنجي ماده سنده هيئت اعياجه اجرا ايديلن تمديلاتك مذاكره سي ايجون نثان اكثريت موجود اولوب اولاديني آكلامق اوزره يوقلامه اجراسي]

موجود اولانك اسامي سي :

آرتين افندي (حلب) آصف بك (وان) آغا اوغلي احمد بك (قره حصار صاحب) آغوب خراقيان افندي (مرعش) آناستاس افندي (ازميت) آناياس افندي (نيكده) ابراهيم افندي (كونايه) ابراهيم فوزي افندي (موصل) ابوالعلا بك (نيكده) احسان بك (ماردن) احمد افندي (حلب) احمد نيم بك (بصره) اساعيل بك (قسطنوني) امانوئليدي افندي (آيدن) امير حارس بك (جبل لبنان) اورفانديس افندي (استانبول) اوسب مدديان افندي (ارضروم) اونيك احسان افندي (ازير) بابان زاده حكمت بك (سليانيه) پديم المؤيد بك (شام) نجين رضا بك (توفاد) تيمتوقل اقليديس افندي (تكفور طاشي) توفيق بك (قونيه) توفيق حماد افندي (نابلس) توكيدديس افندي (جتايه) جاويد بك (قلعه سلطانيه) جودي افندي (اسپارطه) حاجي ابراهيم بك (ادرنه) حاجي الياس افندي (موش) حاجي سعيد افندي (سليانيه) حاجي سعيد افندي (معموره العزيز) حاجي طيب افندي (آقره) حاجي مادل بك (روسه) حاجي عبيده افندي (كونايه) حاجي مصطفي افندي (عيتاب) حافظ احمد افندي (روسه) حافظ امين افندي (ايج ايل) حافظ ضيا افندي (ارضروم) حافظ محمد افندي (طربزون) حالت بك (ارزنجان) حامد بك (حلب) حسن رضا پاشا (حديده) حسن سزاني بك (جبل بركت) حسن فهمي افندي (سينوب) حسن لامع افندي (بتليس) حسين طوسون بك (ارضروم) حسين قدرى بك (قره سي) حنظلي بك (حديده) حقي الهايمي بك (حديده) حلمي افندي (آقره) حلمي بك (بصره) حمدالله امين پاشا (آنطاليه) حيدر بك (قونيه) حيدر بك (ساروخان) حمدي بك (قونيه) خره لاييدي افندي (استانبول) خليل بك (منشا) داود يوسفان افندي (موصل) دوكتور فاضل برق بك (كنفري) دوكتور عمرشوق بك (سيواس) دوكتور سامي بك (ديواني) ديمتراك فيطو افندي (كليولي) رائف افندي

(ارضروم) راسم بك (سيواس) رحمي بك (ازير) رحمي بك (سيواس) رشدي بك (دكرلي) رشدي بك (قسطنوني) رضا بك (روسه) رشيد پاشا (ارغني) رضا بك (قرق كليسا) رشيد بك (جبل لبنان) رفعت كامل بك (بولي) زلني بك (ديار بكر) سامي پاشا (شام) ساسون افندي (بغداد) سالم افندي (قره حصار صاحب) سعدالدين افندي (حوران) سعاده منلا بك (طرابلس شام) سعيدالحميني بك (قدس شريف) سليم علي سلام بك (بيروت) سليمان بك (كليولي) سليمان سودي بك (لازستان) سيد احمد صافي افندي (مدينه منوره) سيد عبدالوهاب افندي (عير) سيد علي حيدر بك (عير) سيد يوسف فضل بك (عير) سيف الله افندي (ارضروم) سيمون اوغلي سيموناكي افندي (ازير) شاكرك بك (قونيه) شفيق بك (شام) شفيق بك (بازيد) شمس الدين بك (ارطغرل) شيخ بشير افندي (حلب) صادق بك (ارطغرل) صادق افندي (دكرلي) صادق افندي (كونايه) صفوت افندي (اورفه) صلاح جيميجوز بك (استانبول) ضيا منلا بك (لازستان) طلعت بك (جانيك) مادل بك (جبل لبنان) طاطف بك (آقره) عبدالقادر افندي (مرعش) عبدالله صافي افندي (كركوك) عبدالحسن بك (متفك) عبدالواحد هارون افندي (لاذقيه) عثمان بك (استانبول) عثمان بك (جانيك) عزت بك (طربزون) علي جناني بك (عيتاب) علي حيدر مدد بك (ديواني) علي رضا افندي (قونيه) علي رضا افندي (قيرشهر) علي غالب افندي (قره سي) علي معمر بك (قره حصار شرق) عمرلطفي بك (سينوب) عمرتمتاز بك (آقره) عون بك (شام) علي منيف بك (حلب) فائق بك (ادرنه) فاضل بك (عيتاب) فاضل حارف افندي (آماسيه) فرهاد بك (قره سي) فؤاد بك (بغداد) فؤاد بك (ديواني) فؤاد خلوصي بك (آنطاليه) قاضي بك (استانبول) فهمي افندي (قرق كليسا) قاسم نوري افندي (يوزفاد) قويددي افندي (طربزون) كاظم بك (قلعه سلطانيه) كامل افندي (ارغني) كامل افندي (توفاد) كامل افندي (قره حصار صاحب) كامل الاسعد افندي (بيروت) كيانم افندي (موش) ماطيوس نيلنديان افندي (قوزان) عمي الدين بك (چوروم) عمي الدين افندي (نيكده) محمد بك (درسم) محمد امين افندي (كنج) محمد صبري بك (ساروخان) محمدعل بك (كركوك) محمد نوري افندي (زور) محمدنوري افندي (معموره العزيز) محمد وهي بك (قره سي) مصطفي صفوت افندي (معموره العزيز) مصطفي حقي بك (اسپارطه) مصطفي شرف بك (قيصرى) مصطفي ذكي بك (بولي) مصطفي فهمي افندي (توفاد) مصطفي فوزي افندي (ساروخان) معروف الرصافي افندي (متفك) محمود بك (روسه) منيب بك (حكارى) ناجي بك (طربزون) نافذ بك (آماسيه) ناظم بك (كركوك) نجاني بك (بولي) نجم الدين منلا بك (قسطنوني) نوري بك (كربلا) وانگل افندي (ازير) وصفي آناس افندي (حا) ولي بك (آيدن) وهي بك (سيهورك) ويسل رضا بك (كوشخانه) وقتور بك (استانبول) هارون حلمي افندي (تكفور طاشي) هاشم بك (ملاطيه)

عبدالواحد ہارون افندی (لاذقیہ) عثمان بك (استانبول) عثمان بك (جانك) عثمان محمد پاشا (طرابلس شام) عزت بك (طرزون) علی جنایك (عینتاب) علی حیدر مدحت بك (دیوانیہ) علی رضا افندی (قونیہ) علی رضا افندی (قبرشهر) علی غالب افندی (قرهسی) علی معمر افندی (قره حصار شرقی) عمر لطف بك (سینوب) عمر ممتاز بك (آقره) عونى بك (شام) فائق بك (ادرنه) فاضل مازف افندی (آماسیہ) فؤاد بك (بنداد) فؤاد بك (دیوانیہ) فؤاد خلوصى بك (آنطالیہ) فتحى بك (استانبول) فہمی افندی (قرق کلیسا) فیضى بك (دیاریك) قاسم نوری افندی (بوزقاد) قوفیدی افندی (طرزون) کاظم بك (قلعہ سلطانیہ) کامل افندی (ارغی) کامل افندی (بوقاد) کامل افندی (قره حصار صاحب) کامل الاسعد افندی (بیروت) کشف افندی (ملاطیہ) حمى الدين بك (چوروم) حمى الدين افندی (سیكده) محمد بك (درسم) محمد امین افندی (كر كوك) محمد صبرى بك (ساروخان) محمد علی بك (كر كوك) محمد نوری افندی (زور) محمد وهى بك (قرهسی) مصطفي سفوت افندی (معموره الزنز) مصطفي حقى بك (اسپارطه) مصطفي ذكى بك (بولی) مصطفي فہمی افندی (بوقاد) مصطفي فوزى افندی (ساروخان) محمود بك (بروسه) منیب بك (حکاری) ناجى بك (طرزون) نافذ بك (آماسیہ) ناطم بك (كر كوك) نجای بك (بولی) نجم الدين منلايك (قسطنونی) نوری بك (كر بلا) وانكل افندی (ارمیر) وصی آناس افندی (حما) ولی بك (آیدین) وهى بك (سیوهرك) ویسل رضا بك (كوشخانه) وقتور بك (استانبول) هاشم بك (ملاطیہ) هاشم بك (قرهسی) یاقو افندی (قره حصار شرقی) بورك افندی (طرزون) يوسف ضیا افندی (بولی) یونس نادى بك (آیدین).

[حکومت عثمانیہ و متفقاری ایلہ او قزاقینا آرسننده حال صلحك اادامسى حقتدهكى ماهداتك امضا وتماطيسنه مآذونيتي متضمن قانون لایحه سنك تعیین اسمی ایلہ رایہ وضی]

قبول ایدنرك اسامیسی :
(قبول ایدنرك اسامیسی ، حکومت عثمانیہ و متفقاری ایلہ روسیہ آرسننده حال صلحك اادامسى حقتدهكى ماهداتك امضا وتماطيسنه مآذونيتي متضمن قانون لایحه سنك قبول ایدنرك عیندر .)
استعمال آزا اتانسنده موجود اولایانرك اسامیسی :

(موجود اولایانرك اسامیسی . حکومت عثمانیہ و متفقاری ایلہ روسیہ آرسننده حال صلحك اادامسى حقتدهكى ماهداتك امضا وتماطيسنه مآذونيتي متضمن قانون لایحه سنك رایہ وضی اتانسنده موجود بولونمایانرك عیندر .)

بر طرفدن عثمانلی حکومتی ، آلمانیا ، آوستریا - مجارستان و بلغارستان دولتری و دیگر طرفدن روسیہ بیسنده

منمقد ماهداده صلحه

بر طرفدن عثمانلی حکومتی ، آلمانیا ، آوستریا - مجارستان و بلغارستان دولتری و دیگر طرفدن روسیہ دولتی حال حربہ بر نہایت ورمك ومذاكرات صلحیہ بی سرعت ممکنه ایلہ حد ختامه ایردیرك خصوصنه قرار وردكرندن بویاده عثمانلی حكومتی :

صدرا سبق مجلس اعیان اعضاستندن وذات حضرت پادشاهینك برلین سفیرگیری ایتلو دولكو ابراهیم حقى پاشا حضرت تلى ، یاوران حضرت پادشاهین وحشتلو آلمان ابراطوری حضرت تلى زنده مرخص عسکری بریحی فریق عطوفتو ذكى پاشا حضرت تلى . آلمان حكومت ابراطوریسی :

امور خارجه ناظری وبالفضل مشاور خاص موسیو ریخارد فون كولمان حضرت تلى .

حكومت ابراطورده مرخص وسفير دوكتور موسیو فون روزنبرخ .

شرق اردولری باش قوماندانلی ارکان حربیہ رئیس پروسیا حكومت قزالیسی لوالرندن جنرال هوفان

استعمال آزا اتانسنده موجود اولایانرك اسامیسی :

آرتین افندی (حلب) اماوئل قره صو افندی (استانبول) امین ادیب افندی (سیواس) امین عبدالهادی افندی (نابلس) و مآذون ، اورفانی دیس افندی (استانبول) بدیع المؤید بك (شام) بیستوقلی اقلیدیس افندی (تكفور طاشخی) توفیق بك (بنداد) توفیق المجالی بك (كرك) توفیق حماد افندی (نابلس) جودی افندی (اسپارطه) حافظ رشدی بك (ازبیت) حسن فہمی بك (كوشخانه) حسین جاهد بك (استانبول) حلمی افندی (آقره) حلمی بك (بصره) حمدی بك (بنداد) « مآذون » خالد بك (دیوانیہ) داوود یوسفانی افندی (موصل) دهران بارصامیان افندی (سیواس) راغب نشانی بك (قدس شریف) رحمی بك (ازبیر) رشدی بك (قسطنونی) سعد الحسنی بك (قدس شریف) شاكر بك (بوزقاد) شكری بك (قسطنونی) صادق پاشا (مرین) صبیح پاشا (آنك) ضیا بك (ازبیت) « مآذون » طاهر فیضی بك (تفر) طودورا لی افندی (جانك) عبدالقادر افندی (حما) عصمت بك (چوروم) علی منیب بك (حلب) عمر ممتاز بك (قیصری) عبدالكريم بك (حماره) « مآذون » فاضل بك (عینتاب) فرهاد بك (قرهسی) فیضی علی افندی (قدس شریف) گیام افندی (موش) ماطیوس نعلیدیان افندی (قوزان) محمد امین بك (موصل) محمد علی فاضل افندی (موصل) محمد فوزی پاشا

نوری افندی (بوزقاد) قوییدی افندی (طرزون) کامل بک (قلعه سلطانیه) کامل افندی (ارغی) کامل افندی (توقاد) کامل افندی (قره حصار صاحب) کامل الاسد افندی (بیرون) کشف افندی (ملاطیه) ماطبوس نعلیندان افندی (قوزان) محی الدین بک (چوروم) محی الدین افندی (نیکده) محمد بک (درسم) محمد امین افندی (کنج) محمد صبری بک (صاروخان) محمد علی بک (کرکوک) محمد نوری افندی (زور) محمد نوری افندی (معموره الزیز) محمد وهی بک (قره سی) مصطفی صفوت افندی (معموره الزیز) مصطفی حق بک (اسپارطه) مصطفی ذکی بک (بولی) مصطفی شرف بک (قیصری) مصطفی فهمی افندی (توقاد) مصطفی فوزی افندی (صاروخان) معروف الرصافی افندی (منتفک) معدوح بک (بروسه) منیب بک (حکاری) ناجی بک (طرزون) نافذ بک (آناسیه) ناظم بک (کرکوک) نجائی بک (بولی) نجم الدین منلا بک (قطمون) نوری بک (کریلا) وانگل افندی (ازمیر) وصفی آماس افندی (حما) ولی بک (آبدین) وهی بک (سیوه درک) ویسل رضا بک (گوشخانه) وقتور بک (استانبول) هارون حلمی افندی (تکفور طافی) هانم بک (ملاطیه) هانم بک (قره سی) یاقو افندی (قره حصار شرق) بورک افندی (طرزون) یوسف ضیا افندی (بولی) یونس نادى بک (آبدین) .

استصحاب آرا اثناسنه موجود اولایبارک اسمایی :

آرتین افندی (حلب) احمد افندی (حلب) امانوئل قره صو افندی (استانبول) امین اید افندی (سیواس) توفیق بک (بنداد) توفیق الحیالی بک (کرک) حافظ رشدی بک (ایزیت) حسن فهمی بک (گوشخانه) حسین جاهد بک (استانبول) حسین طوسون بک (ارضروم) حلاجیان افندی (استانبول) حمدی بک (بنداد) « مآذون » خالد بک (دیوانیه) بهر انبار سامیان افندی (سیواس) شفیق بک (استانبول) شکرى افندی (عماره) شکرى بک (قطمون) شکیب آرسلان بک (حوران) صادق پاشا (مرسین) صبی پاشا (آطنه) طاهر فیضی بک (نمز) عبده عزیزی افندی (کوتاهی) عبدالجید بک (عماره) عثمان الحمد پاشا (طرابلس) شام) عصمت بک (چوروم) علی حیدر مدحت بک (دیوانیه) کیفام افندی (موش) محمد امین بک (موصل) محمد علی قاضی افندی (موصل) محمد فوزی پاشا (شام) محمود بک (طرزون) « خسته » محمود ماهر افندی (قبرشهر) مدحت شکرى بک (وردور) مراد بک (بنداد) مصطفی افندی (حدیده) مصطفی افندی (ماردین) مصطفی ندیم بک (کنفری) « خسته » میشل سرسق افندی (بیروت) نسیم ماسلیح افندی (ازمیر) .

[حکومت عثمانیه و متفکرى اهل روسیه آره سنده حال صلحک احاده سی حقدنکى معاهداتک امضا و تطایینه مآذوبتی متضمن قانون لایحه سنک تعیین اسمی اهل رأیه وضی]

بول ایدرک اسمایی :

آصف بک (وان) آغا اوغلی احمد بک (قره حصار صاحب)

آغوب خروایان افندی (مرعش) آتاس افندی (ایزیت) آتاسیاس افندی (نیکده) ابراهیم افندی (کوتاهی) ابراهیم فوزی افندی (موصل) ابوالهلا بک (نیکده) احسان بک (ماردین) احمد افندی (حلب) احمد نسیم بک (بصره) اسماعیل بک (قطمون) اماوئیدی افندی (آبدین) امیر حارس بک (جبل لبنان) اوسب مددیان افندی (ارضروم) اونیک احسان افندی (ارمیر) بابان زاده حکمت بک (سلطانیه) تحسین رضا بک (توقاد) توفیق بک (قونیه) توکیدیدیس افندی (چشالجه) حاجی ابراهیم بک (ادرنه) حاجی الیاس افندی (موش) حاجی سعید افندی (سلطانیه) حاجی سعید افندی (معموره لغزیز) حاجی طب افندی (آقره) حاجی عادل بک (بروسه) حاجی عبدالله افندی (کوتاهی) حاجی مصطفی افندی (عنتاب) حافظ احمد افندی (بروسه) حافظ امین افندی (ایچ ایل) حافظ ضا فدی (ارضروم) حافظ محمد افندی (طرزون) حالت بک (ارزنجان) حامد بک (حلب) حسن رضا پاشا (حدیده) حسن سزائی بک (جبل برکت) حسن فهمی افندی (سینوب) حسن لامع افندی (بتلیس) حسین طوسون بک (ارضروم) حسین قدری بک (قره سی) حفطی بک (حدیده) حق الهامی بک (حدیده) حلاجیان افندی (استانبول) حمدی بک (قونیه) حمدالله امین پاشا (آطالیه) حیدر بک (صاروخان) حیدر بک (قونیه) خره لامیدی افندی (استانبول) خلیل بک (منتشا) دو قنور قاضل برقی بک (کنفری) دو قنور عمر شوقی بک (سیواس) دو قنور طاصم بک (آماسیه) دو قنور سامی بک (دیوانیه) دینتارکی فیطو افندی (غلیبولی) رائف افندی (ارضروم) راسم بک (سیواس) رحمی بک (سیواس) رشدی بک (دکزیلی) رشید پاشا (ارغی) رضا بک (بروسه) رشید بک (جبل لبنان) رضا بک (قرق کلیسا) رفعت کامل بک (بولی) زانی بک (دلی بکر) سامی پاشا (شام) ساسون افندی (بنداد) سالم افندی (قره حصار صاحب) سعد الدین افندی (حوران) سعدالله منلا بک (طرابلس) شام) سعید بک (منتشا) سلیم علی سلام بک (بیروت) سویدی بک (لازستان) سید عبدالوهاب افندی (عبیر) سید علی حیدر بک (عبیر) سید احمد صافی افندی (مدینه منوره) سید یوسف فضل بک (عبیر) سفاله افندی (ارضروم) سمون اوغلی سیموناک افندی (ازمیر) شاکر بک (قونیه) شفق بک (استانبول) شفق بک (بازید) شفیق بک (شام) شکیب آرسلان بک (حوران) شمس الدین بک (ارطغرل) شیخ بشر افندی (حلب) صادق بک (ارطغرل) صادق افندی (دکزیلی) صادق افندی (کوتاهی) صفوت افندی (اورفه) صلاح جیمجوز بک (استانبول) ضیا منلا بک (لازستان) طلعت بک (جانبیک) عادل بک (جبل لبنان) طایف بک (آقره) عبدالفتاح السعدی افندی (عکا) عبدالقادر افندی (مرعش) عبده صافی افندی (کرکوک) عبده عزیزی افندی (کوتاهی) عبدالرحمن بک (منتفک)

آلتنجی مادہ

روسہ دولتی اور قزاقینا جھوریت عوامیہ در حال عقد صلح الہکی و جھوریت مذکورہ ایہہ درت دولت متفقہ پیندہ عقد اولنان معاہدہ صلحیہ طائیچی تمہد ایدر . اور قزاقینا اراضیسی بلا تأخیر روس اردولری و روسیہ قرمزنی غارد عسکری طرفندن تخلیہ اولنہ جقدر . روسیہ دولتی اور قزاقینا جھوریت عوامی حکومتی و تشکیلات عمومیہ سی علیہنہ ہر دولو تحریکات و تشوقانہ نہایت ویرہ جقدر . لیولاند و استلانڈ دخی بلا تأخیر روس اردولری و قرمزنی غارد عسکری طرفندن تخلیہ ایدہ جقدر . استلانڈک حدود شرقیہ سی صورت عمومیہ ناراو نہری امتداد نچہدر . لیولاندک حدود شرقیہ سی صورت عمومیہ پاپوس کولی و غرب جنوبی گوشہ قدر پيسقوف کولی و آندن لووان کولی و لیون ہوف استقامتندہ دونہ نہینہ قدر امتداد ایدر . ہواراضی امنیتک تشکیلات ارضیہ مخصوصہ ایہہ تأمین و برانتظام حکومتک تقریر قدر بر آلمان قوہ ضابطہ سی طرفندن اشغال ایدہ جقدر .

روسہ دولتی لیولاند و استلانڈ اہالیسندن توقیف ویا تہجیر اولنانلری سربست بر اقلجق و تہجیر اولنانلرک امنیت اوزرہ اعادہ لرفی تأمین ایدہ جقدر .

فنلاندیا و آلالند آطہ لری دخی روس اردولری و قرمزنی غارد عساکری طرفندن و فنلاندیا لیانلری روسیہ دولتی و قوای بحریہ سی طرفلرندن در حال تخلیہ ایدہ جقدر . دکرک انجمادی حرب کیلر سنک روسیہ لیانلرینہ ایصالنہ مانع اولدینی مدنجہ اشبو کیلرہ بک جزئی مقدارہ طائفہ بر اقلہ جقدر . روسیہ دولتی فنلاندیاک حکومت و تشکیلات عمومیہ سی علیہنہ ہر دولو تحریکات و تشوقانہ نہایت ویرہ جقدر .

آلالند آطہ لرنہ احدات اولنان استحقکات سرعت ممکنہ ایہہ قلع ایدہ جقدر . اشبو آطہ لرک دائمی بر صورتہ اولہرق عدم تحکیمی و عسکر لکہ و فن سیرسفاٹہ متعلق مواد سائرہ ایچون آلمانیا و فنلاندیا واسوج و روسیہ دولتلری آرسندہ ائتلاف مخصوص عقد اولنہ جقدر . آلمانیانک آرزوسی اوزرینہ بالظن دگزندہ ساجدار اولان دیگر دولتلرک دخی اشبو ائتلافہ اشترا کہ دعوت ایدلری مقررہدر .

یدنجی مادہ

فاقدن ایرانک و افغانستانک حر و مستقل دولتلر اولدق لری نظر وقتہ آلهرق اشبو ایکی حکومتک استقلال سیاسی و اقتصادیا رینہ و تأمینت ملکیہ لرینہ رعایت الہکی تمہد ایدر لر .

سکزنجی مادہ

اسراء حرب متقابلاً ملک لری نہ اعادہ ایدہ جقدر . اون ایکنی مادہہ مذکور معاہدہ مخصوصہ بوکا متفرع مسائل حل و تنظیم ایدہ جقدر .

ظفوزنجی مادہ

مناقدن متقابلاً مصارف حربیہ لرینک تینی . حربی ادارہ ایچون دولت طرفندن واقع اولان مصارف لرک کڈک حربندن متولد

خساراتک یقی کندیلرینہ و تبعلرینہ مناطق حربیہہ تدابیر عسکرہ دن طولای ترتب ایدن خساراتک دشمن ممالکندہ اجرا ایدیلانرہ کزیسونار داخل اولدینی حالہ تصمینندن فراغت ایدر لر .

اوجنجی مادہ

مناقدن پیندہ معاہدہ صاحبہ مک تصدیقی متعاقب دیپلوماسی و شہندری مناسباتی تأسیس اولنہ جقدر . طرفینہ منسوب شہندر لرک قبولی حقتندہ ائتلافات مخصوصہ عقدی حتی محافظہ ایدیلور .

اون برنجی مادہ

دول متفقہ آریہہ ایہہ روسیہ پیندہ کی مناسبات اقتصادیہ ایکی الی بشنجی بہ قدر ملفوف لردہ مندرج احکامہ تابع اولنہ جقدر . ہونلر دن ایکنجی ملفوف آلمانیا - روسیہ پیندہ کی اوجنجی ملفوف آوسٹریا - مجارستان و روسیہ پیندہ کی دزدنجی بلغارستان - روسیہ ، بشنجی دولت علیہ - روسیہ پیندہ کی مناسبات اقتصادیہ دائرہدر .

اون ایکنجی مادہ

حقوق عمومیہ و خصوصیہ مناسباتک اعادہ سی اسراء حربیہ مک و سیویل اسراءک مبادلہ سی، عفو عمومی سٹلسی کڈک مقابل طرفک الندہ ہونان سفائنجی تجاریہ حقتندہ پایہ جق معاملہ روسیہ ایہہ عقد اولنہ جق معاہدات خصوصیہ ایہہ تصمین قنہ جقدر . ہومعاہدات اشبو معاہدہ صلحیہ دن جزء متمم تشکیل ایدرک ممکن اولدینی قدر آنک ایہہ بر زمانہ اکتساب مرعیت ایدہ جقدر .

اون اوجنجی مادہ

اشبو معاہدہ مک تصمیرندہ دولت علیہ ایہہ روسیہ آرسندہ تورکیہ و روسیہ ، آلمانیا روسیہ آرسندہ آلمانجہ و روسیہ ، آوسٹریا - مجارستان و روسیہ آرسندہ آلمانجہ مجارجہ و روسیہ و بلغارستان و روسیہ آرسندہ بلغارجہ و روسیہ متلر متبر اولنہ جقدر .

اون دزدنجی مادہ

اشبو معاہدہ صلحیہ تصدیق اولنہ جق و تصدیق نامہ لر ممکن اولدینی قدر سرعتلہ بر لیندہ تماطی اولنہ جقدر . روسیہ حکومتی تصدیق نامہ لرک تماطیسی ، دول متفقہ آریہہ دن برینک آرزوسی اوزرینہ ایکی ہفتہ ظرفندہ اجرا ایکنی تمہد ایدر .

اشبو معاہدہ موادندہ و ملفوفاندہ و یا خود معاہدات منضمہہ بشقہ صورتلہ احکام موجود اولدینی قدر بردہ تصدیق نامہ لرک تماطیسیہ کب مرعیت ایدہ جقدر .

تصدیقاً للمقال مرخصلر اشبو معاہدہ بی امضا و تختم البشارہدر . بش نسخہ اولہرق ۳ مارت ۱۹۱۸ تاریخندہ ہرست لیتووسقہ دہ تنظیم ایدلشدہر .

ملروف :

دولت علیہ ایہہ روسیہ آرسندہ کی مناسبات اقتصادیہ

خصوصندہ مقررات آتیہ اتخاذ ایدلشدہر :

۱ - طرفین ہاندین ہر طرفندن دول علیہ و دیگر طرفندن

و بحره میرالایرلندن موسیو هورن .
 آوستریا - مجارستان حکومت امپراطوربه وقرالیه‌سی :
 سرای امپراطوری وقرالی و امور خارجه ناظری و حشمتلو
 امپراطور وقرال حضرتلرنك مشاور خاصى قونت اوتوقار چرنين
 فون اودتزو خوده نيچ حضرتلری ،
 ذات حضرت امپراطوری وقرالينك سفیر كيرى و مشاور خاصى
 قايه‌مان مراهى فون قاپوس مهر حضرتلری ،
 ذات حضرت امپراطوری وقرالينك برنجى فربق رتبه‌سى حائز
 مشاور خاص جنرال ماقسملیان چيچيريس فون ياقسانى حضرتلری .
 بلغارستان حکومت قرالیه‌سی :

حکومت قرالیه‌سفير و مرخصى موسیواندره آطوشاف حضرتلری ،
 ارکان حربيه میرالایرلندن وبلغارستان حکومت قرالیه‌سنك
 حشمتلو آلمان امپراطوری حضرتلری نزده مرخص عسكریسى
 وذات حضرت قرالينك یوری موسیو پتر فائجف ،
 حکومت قرالیه سفارت پاش كای موسیو تهادود آناستاسوف ،
 وروسیه سوویت جمهوریت متحده‌سی :

عسكر ، عمله وکوبلی جمیتلرنك مرکزی مجلس اجرائیسی
 اعضاسندن موسیو غریفوری یاقووله‌ویچ سوقولیتوف ،
 عسكر ، عمله وکوبلی جمیتلری مرکزی مجلس اجرائیسی
 اعضاسندن موسیو میخائیلویچ قاراخان ،
 امور خارجه اهالی قومیسری ماوانی موسیو کاورنجی واسیلیویچ
 چيچيرين ،

امور داخله اهالی قومیسری موسیو غریفوری ابوانویچ
 پتروفسکى
 بی مرخص تعیین ایشارلدر .

مرخصین مشارالیم مذاکرات صلحیه‌ایچون برهست لیتووسقده
 بالاجتماع اصوله موافق کوریلن مأذونیت کامله ویتقیه‌لری یکدیگریته
 ارأه ایندکدن سکره مواد آتیجی قرارلشد برمشلدر :
 بدخجی ماده

برطرفدن عثمانلی ، آلمانیا ، آوستریا - مجارستان وبلغارستان
 دولتلری و دیگر طرفدن روسیه دولتی ینلرنده‌کی حال حرك ختام
 بولدنیجی بیان ایدرلر . متقاعدن بدما یکدیگریکرلرله صلح وموالات
 اوزره یشامنی تصمیم ایشارلدر .

ایکینجی ماده
 طرفین ماقدین دیگر طرفك حکومتی ویا تشکیلات دولیه
 وعسکریه‌سی علیه‌همردلو تحریکات وتشوفاقی ترك ایله جکلدر .
 روسیه حقنده بوتهد دول اربمه متفقہ‌نك تحت اشغالده بولنان
 اراضیه بدخجی شاملدر .

اوجنجی ماده
 طرفین ماقدینک تعیین ایله‌ناری خطك فرسنده کائن اولوب‌ساقده
 روسیه زیر اداره‌سنده بولنمش اولان اراضی بعدازین روسیه‌نك تحت

حاکمینه اولیه‌جکلدر . خط مقرر اشبو معاهده صلحیه‌نك جزء
 متممی بولنان خریطه‌ده کوسترلشدر . (ملفوف ۱) خط مذکورك
 تعیین قلمبسی بر آلمان روس قومیسونی معرفتله اجرا ایله‌جکلدر .
 اراضی مذکورہ ثابت سابقه‌لرندن طولانی‌روسیه دولته قارشو
 هر دلو مکلفیتدن وارسته اوله‌جکلدر .

روسیه حکومتی اشبو اراضینك امور داخله‌سنه هر دلو مداخله‌دن
 فراغت ایدر . آلمانیا و آوستریا - مجارستان دولتلری اشبو اراضینك
 مقدرات آتیجی بونلرک اهالیسی ایله بالاتفاق تعیین ایتمکى تصمیم
 ایشارلدر .

دردخجی ماده

آلمانیا دولتی صلح عمومینك انعقادنی وروسیه قواسنك صورت
 کامله‌ده اجرای ترخیصی متعاقب‌اوجنجی ماده‌نك فقره اولیسنده بیان
 اولنان خطك شرقده‌کی اراضی تخلیه‌یه حاضردر ، مکرکه آلتنجی
 ماده‌ده صورت آخرله تعیین احکام ایدلش اوله .

روسیه دولتی آناتولی ولایات شرقیه‌سنك تخلیه‌سی ودولت
 علیه‌یه صورت منتظرده اعاده‌سنك تأیینی ایچون صرف ماحصل
 مقدرت ایله‌جکلدر .

• آردهان ، قارص ویاطرم سنجاقلری بدخجی بلا‌آخر روس عساکری
 طرفندن تخلیه ایله‌جکلدر . روسیه دولتی اشبو سنجاقلرک حقوق
 عمومی و حقوق دول نقطه نظرندن کتساب ایله‌جکلری حال جدیده
 مداخله ایله‌جک و خصوصاً بونلرک اهالیسی اشبو حال جدیدی مجاور
 حکومتلر و تخصیص دولت علیه ایله بالاتلاف تعیین خصوصنده مختار
 برآه‌جکلدر .

بشنجی ماده

روسیه دولتی حکومت حاضره‌سنك یکیدن تشکیل ایله‌دیکی عساکر
 بدخجی داخل اولوق اوزره بالجله اردولری ترخیص ایله‌جکلدر .
 بوندن بشقه روسیه دولتی سفن حربیه‌سی یا صلح عمومینك
 انعقادنی قدر کندنی لیسانزیه جلب ایله اوراده حفظ ایله‌جک
 ویا خود سفن مذکورہ‌نك درحال سلاحلری آله‌جکلدر . دول متفقہ
 اربمه ایله حال حربیه بولنان دولتلر نزده‌کی سفن حربیه حقنده ،
 بونلر روسیه‌نك دائره اقتدارینه داخل اولدقلری قدرده روس
 سفن حربیه‌سی کی مامله اوله‌جکلدر . بحر منجمده‌کی منظره‌منوعه
 صلح عمومینك انعقادنی قدر قبالی قاله‌جکلدر .

بحر بالطقده وروسیه حاکمینه تعلق ایله‌دیکی درجه‌ده بحر سیاهده
 درحال دکتر لفسلرنك قادیرلسنه مبادرت ایله‌جکلدر .
 اشبو دکترلرده سفائن تجاریه‌نك سیر وسفری سربست اولوب
 درحال باشلايه جکلدر .

اشبو احکامك قرقمانی تعیین ایتمک ویا خصوص سفن تجاریه
 ایچون تهلکسز اولان بوللر حقنده معلومات ویرمک اوزره مختلط
 قومیسونلر تعیین اوله‌جکلدر . سیرسفاقی طرفلری سلاح لفسلردن
 صورت دائمه‌ده مصون بولندیریه‌جکلدر .

طرفین تنظیم ایدیش اولان خریطه‌لره پروتوقولره توفیقاً تکرار انشا و تسمیر ایدیه جکدر .

ایکنجی قومیسون روس حدودی و برده مشترک صلح معاهده نامه‌سنک دردنجی ماده‌سنک اونجی فقره‌سه توفیقاً روس حکومت جمهوریه‌سی طرفین تخلیه ایدیه‌جک اولان اوج سنجاغک حدودی تحدید ایدیه جکدر . مذکور سنجاغفارک حدودی ۱۸۷۷ ، ۱۸۷۸ سنه‌سی عثمانی روس محاربه‌سندن اول موجود اولدینی مثلاً تأسیس اولنه جکدره اونجی ماده

طرفین ماقدیندن برینک اراضینده بولنوب حدودک اوتیه طرفنده واقع اموال غیرمنقولده حقوق تصرفیه و انتصابیه‌سلاک اولان‌ها‌لی‌ایله نواحی حقیق مذکوردهن استفاده ایدیه‌جک‌لی کبی بو اموال غیر منقوله‌نی بالذات ویا وکیلری واسطه‌سبه ایشتمک ویا ایجار اتمک ، اداره الملک و صانعی حقیق حائز اوله جکدر . کندی اقامتگاه‌لرینک بولدینی محل مأمورین مآدسه‌سی طرفین اعطا و طرف دیگر مأمورین چاپندن تصدیق ایدیه‌جک اولان بول مذکورلرینک ابرازی اوزرینه مذکور اهالی‌نک ، آنذک نواحی مذکور وکیلرینک حدوددن مرورلرینه اصلاً ضمانت اولمیه جکدر .

مذکور اهالی الله نواحی مذکور وکیلری طرفیندن نقل ایدیه‌جک اولان محصولات زراعتی محلیه ، آلات و ادوات زراعیه ، اماشه ایچون لارم اولان ما کولات ، کوره ، نخمیر ، مالزیه افشاییه و زراعتده مستعمل حیواناتک حدوددن امرارنده کرک رسومی استیفا ایدیه‌لرک تسهیلات اراه اوله جکدر .

طرفین ماقدین سالف لذکر ایی فقره‌ده مندرج احکامک قرطانی لاجل‌التنظیم بالاخره بر ائتلاف مخصوص عقدا تمک حقیق محافظه ایدرلر .

دزدنجی ماده

طرفین ماقدین هریری اشبو معاهده‌نامه‌نک تصدیقندن اعتباراً کندی مملکتنده کان باجلمه لیمان شهر و یادیکر محللر ایچون طرف دیگرک موظف جنرال فونلوسلرله قونلوسلر و قونلوس وکیلرینه - بوکی مأمورلر قبول ایتیمکه محذور کوره‌جک‌لی محللر مستثنا اولوق وبو استثنا باجلمه حکومات اجنبیه‌حقته تطبیق ایدمک شرطیه- تصدیق مأموریتلری متضمن رات (اکزه کو اتور) اعطا ایدیه جکدر . آلتنجی ماده‌ده بیان اولنان مدت موقته طرفنده مأمورین مومی- المسمک حائز بولنه جک‌لی معافیات و امتیازاته کنجه بونلر حقته‌ده مقابله بالئل شرطیه اک زیاده مظهر مساعده اولان ملت مأمورین مآله‌سی حقته تطبیق اولنان اصولک عینی مابه‌التطبیق اوله جکدر .

بشعی ماده

طرفین ماقدیندن هریری محاربه ائساننده کندی مأمورلری ویا اهالیسی طرفیندن کندی اراضیلری اوزرنده دیگر طرفک قونلوسلر- سخام‌لرله ایشلرینه و قونلوسلرله قونلوسلرله مأمورلرینه ابراز ایدیلن باجلمه خسارات و ضرر و زانی تضمین ایلمکی تمهید ایدرلر .

تخلیه‌سنده اراضی مذکورده‌نک عساکر عثماییه طرفیندن تکرار اشغالنه قدر امن و آسایشی تأمین ایدیه جکدر . حکومت مذکورده اخذ ناز ، نهب و غارت ، جنایات و سایر مفایر قانون افعال و حرکات و قوعنک منعی و مؤسسات عسکریه ایله باجلمه اشیا و ادواتده داخل اولدینی حالده اراضی میجوده‌ده کان‌مبانی و اماکنک علی‌حاله محافظه و تخریبیدن وقایه‌سی ایچون تدابیر مقتضیه‌یه توسل ایدیه جکدر . طرفین ماقدین اردو قوماندانلری اشبو نقاط مهمه‌نی محانده حل ایدیه جکدر . شوراسی مقررده که اهالی‌نک امر اعاشه‌سی ده‌زایده سهولته تأمین ایدیه بیلیمک ایچون مارالذکر اراضیده مؤسس ده قوویل خطلری ایله خطوط حدیدییه سائر و بونلره مآد آلات و ادوات متحرکه و کوپریرلر علی‌حاله ترک اوله‌جی کبی مؤسسات عسکریه حقته‌ده عینی صورته حرکت اوله جکدر .

۴ - روس حکومت جمهوریه‌سی حدودک محافظه‌سی ایچون تقریباً ۱۵۰ ویا ده‌زایده کیلومتره مسافه امتدادیجه برفره عسکریه بولنده‌جق و اردونک متبایعینی ترخیص و بونی مملکت دخله سوق ایدیه جکدر .

۵ - روس حکومت جمهوریه‌سی کرک روسیه‌ده و کرک تحت اشغالده بولنان ولایات عثماییه‌ده عثمانی و روس تابعیتنده کی ارضی چت‌لرینک اللرندن سلاح‌لرینی آغنی و بونلری طایغتمنی و بو چت‌لری کاملاً ترخیص ایلمکی تمهید ایدر .

۶ - طرفین ماقدین ولایات مذکورده اهالی‌نک حال طبیعتک اعادة تأسیسه قمر اماشه‌سی مسئله‌سنک حل و تنظیمی ایچون بر ائتلاف عقد ایدیه جکدر .

۷ - روس حکومت جمهوریه‌سی صلح عمومی به قدر کندی حدودنده ویا قفاسیده حتی تعلیم مقصدیه اولسه بیله برفره‌دن زیاده عسکر تحشید ایتیه جکدر .

داخل مملکتنده امن و آسایشک تأمین ایچون بویه بر تحشیدک اجراسنه لزوم کورلرکی تقدیرده اول بولون دول متفقه اربعه‌نک خیردار ایدلسی لاددر . بوکا مقابل دولت علیه عثماییه خصم‌ای سائرهنه قارشو حربه دوام ایتک ضرورتنده بولنده‌نندن اردوسنی سفر بر حالنده طومغه میچوردر .

ایکنجی ماده

اشبو معاهده‌نامه‌نک تصدیق تعقیب ایدیه‌جک اولان اوج آی طرفنده طرفین ماقدین طرفیندن ایکی عثمانی- روس مختلط قومیسونی تشکیل ایدیه جکدر . بو قومیسونلردن بری دولت علیه عثماییه ایله روس و ایران حدودلرینک برلشدگی حقته‌دن قارس ، آردهان و باطوم سنجاغ‌لرینی تقریب ایدن حد فاصله قدر تورکیه ایله روسیه‌نی یکدیگرکندن فریق ایدن خط حدودی یکیدن تعیین ایتک وظیفه‌سبه مکلف اوله جکدر . بو گذرگاه اوزرنده خریدن مقدم موجود اولان خط حدود تعقیب اوله‌جق و حرکات عسکریه ائساننده تخریب ایدیش اولان حدودده کی اشارت‌لر ۱۸۸۰ سنه‌سی تحدید حدود قومیسونی

بر طرفدن دولت علیه عثمانیه ایله آلمانیا، آوستریا - مجارستان و بلغارستان و دیگر طرفدن روس حکومت جمهوریسی

بیننده ۳ مارت ۱۹۱۸ تاریخنده «برهست لیتووسق» ده

عقد اولتان صلح معاهده نامه سنه سر بوط معاهده منضمه

بر طرفدن دولت علیه عثمانیه ایله آلمانیا، آوستریا - مجارستان و بلغارستان و دیگر طرفدن روس حکومت جمهوریسی بیننده بوگونکی تاریخچه «برهست لیتووسق» ده امضا ایدیلن مشترک صلح معاهده نامه سنک بعضی موادی علاقه دار بولسان حکومت متعاقده بیننده اختلافات مخصوصه عقدینی استازام انجمن اولدیفندن، دولت علیه عثمانیه مرخصلری یعنی :

برلین سفیر کیری اعیانندن صدر اسبق ایتلو دولتلو ابراهیم حتی پاشا حضرتلری،

ذات حضرت پادشاهینک حشمتلو آلمانیا امپراطوری حضرتلری زنده مرخص عسکریمی یاوران حضرت پادشاهین سوارلی فریق زکی پاشا حضرتلری.

وروس حکومت جمهوریسی مرخصلری یعنی :

عسکر و عمله و کویلی مجلسی مرکز اجرا قومیتسی اعضاسندن موسیو غ. ژ. سو فو لیتوف،

امور داخله اهالی قومیسری غ. ژ. پتروفسکی،

امور خارجه اهالی قومیسر ماموئی ژ. و. چیچورین،

عسکر و عمله و کویلی مجلسنک مرکز اجرا قومیتسی اعضاسندن ل. م. قازاخان،

اشتلافت مذكوره به منعلق بالجه موادك بر معاهده منضمه ایله تنظیمی امرنده بینترنده اتفاق حاصل ایدرك بویخصوص ایچون مواد آتیپی قرارلاشدیرمشلردر :

برنجی ماده

مشترک صلح معاهده نامه سنک دردیجی ماده سنک ایکنجی بندنده موضوع بحث اولان اراضی مشغوله نك تخلیه سی ایله تسلیمه متعلق قمرات اجرائیه نك تنظیمی ایچون خصوصات آتیبه قرارلاشدیرمشلردر :

۱ - بویخصوص ایچون روس حکومت جمهوریسی ولایات مذكوره ده بولنان بالجه قوای عسکریمی ایله کافه مأمورین ملکیه وعسکریمی اشبو معاهده نامه نك تاریخ امضاسندن اعتباراً آتی الی سکر هفته برمدت ظرفنده حریدن اول موجود اولان حدودك اور طرفه چکسکی تمهد ایلر.

۲ - آسیاجه سی روس وعثمانلی حرکت اردورلی باش قوماندانلری برنجی بند احکامنه توفیقاً اشبو تخلیه نك وروس عسکرینک حدودك اوتة طرفه چکیلستک سورت جریان ایله حدودك امن وآیاشینی تأمینه صالح اسباب ووسائلی تنظیم ایله چکلردر.

۳ - روس حکومت جمهوریسی، اراضی مشغوله نك حین

دولت علیه ایله محارب اولان دولتلر بیننده صلح عمومی عقدینی متعاقب سرعت ممکنه ایله یکی بر تجارت وسیرسفلن معاهده سی عقدی مقصدیه مذاکراته کبریشکی تمهد ایلرلر.

۲ - زمان مذکورده و هر حالده ۳۱ کانون اول ۱۹۱۹ تاریخچه قدر طرفین ماقیدندن هرری دیگر طرف تبه سنه تجارت وسیرسفلن خصوصاتده اک زیاده مظهر مساعده دولت تبه سنه خصوصات مذکورده ایتدیکی معاملی تطبیق ایده چکلدر. بویصورت تسویه پالماسه مواد آتیپی احتوا ایده چکلدر :

۱. - ادخالات، اخراجات، اعاده اخراج و ترانسیت، کرکر، معاملات رسومی، استهلکات داخله رسمی و بوکا مائل رسوم و نقل اشیا ممنوعتاری.

ب. - طرفین ماقیدندن برینک حکومت انحصاری و حکومت قوتورولی آتنده بولنان انحصار اداره لری طرفندن تعیین فوئات وسائر امور متفرعه خصوصنده دیگر طرف تبه سنندن بولنان مشتری و بایلر حقدنه تطبیق ایده چکی صورت معامله.

۳ - اک زیاده مظهر مساعده ملت معامله سنک دوامی مدتیجه طرفیندن هیچ بری اراضی سنک حدودندن برنده دیگر حدودینک هانکی برقمنده استیفا ایتدیکی ادخالات و اخراجات رسومندن فضله بر رسم اخذ ایتیه چکلدر.

۴ - طرفین ماقیدندن هیچ بری دیگرینک بشقه بر دولت ایله موجود بولنان وبالا خره وجوده کتبریه چک اولان کرک اتضاقندن منیم مساعدتندن پاخود کوچک حدود تجارتیه دائر بخش ایتیش اولدینی و یا ایده چکی مساعده لرندن استفاده ادا سننده بولنیه چکلدر.

• - طرفین ماقیدین اشبو مقارله یی ۳۰ حیزران ۱۹۱۹ تاریخندن اعتباراً آتی آی سکره حاز تأثیر اولق شرطیه فسخ ایده بیلیمک خصوصنده مختاردرلر.

مشترک صلح معاهده نامه سنک حین امضاسنده زبرده

واضع الامضاروسیة ودولت علیه عثمانیه مرخصلری

خصوصات آتیپی قرارلاشدیرمشلردر :

بر طرفدن روس حکومت جمهوریسی و دیگر طرفدن آلمانیا، آوستریا - مجارستان، بلغارستان و دولت علیه عثمانیه آرسنده بوگونکی تاریخچه برهست لیتووسق ده امضا ایدیلان مشترک صلح معاهده نامه سنک اون اوچنجه ماده سنه نظراً معاهده نامه مذکورک روسجه ونورجه متلری روسیه ایله دولت علیه عثمانیه بیننده مناسبتده مرعی الاجرا اولدیفندن شوراسی مقرردرکه بو ایکی متن بیننده میابنت ظهوری قدرینده بونلرک مال مشترکیه تفسیرات صحیحلری کذلک طرفیندن امضا ایدیش اولان الماسجه متسک مال و مندرجانسه کوره تعیین اولنه چکلدر.

تصدیقاً للمقال مرخصلر اشبو پروتوقوله وضع امضا ایتشلردر.

اشبو پروتوقول ایکی نسخه اولرق برهست لیتووسق ده تنظیم اولنمشلردر.

ایله بن بو عهدنامه لری لاجل التصدیق هیئت جلیله عمومیه به سوق و تقدیم ایله مشدر . ۲۷ مارت ۱۳۲۴

ضبط کاتی مضطه عمری رئیس و کلی
استانبول میونو ارشروم میونو آیدین میونو سلیمان میونو غام میونو
عثمان حسین طوسون یونس نادای حکمت بیان معدنوزی
قره حصار صاحب میونو دیوانه میونو اورده میونو استانبول میونو
آغا اوغلی احمد علی جیدرمدت صفوت وفتور
پوزغاد میونو منتک میونو لازتان میونو نسطون میونو
قاسم نوری عبدالحسن منیا اسماعیل

عثمانی و آلمانیا و آوستریا - مجارستان و بلغارستان

دولت لریله او قرائنا جمهوریت عوامی یتلرنده

تمتقد معاهده صلحیه

او قرائنا اهالیسی حرب حاضر عمومی اثناسنده اعلان استقلال
و او قرائنا جمهوریت عوامیله روسیه نیک حربده بولندینی دولتر یتنده
حال صلحک اناده سی آرزوسنی اظهار ایلدیکندن عثمانی ، آلمانیا ،
آوستریا - مجارستان و بلغارستان دولتری جمهوریت مشارالیا ایله بر
معاهده صلحیه عقدینی تصمص ایشلردر . دول مذکوره شو صورته
دوامل و هر طرف ایچون شرفلی ر صلح عمومی طوغری ایلك
خطوهی آتقی آرزو ایشلردر که ، بوصلحک فایه سی یالکتر نتایج
حربیه خانه ویرمک دهل ملتر یتنده سیاسی ، حقوقی ، اقتصادی
و فکری ساحلرده مناسبات دوستانه بی اماده ایتک اوله جقدر .
بومقصدله مارالذکر دولتر مرخصاری یقی :

دولت عثمانیه طرفندن :

صدراعظم و داخلیه ناظری و مجلس میونان اعضاسندن قضاصلو
دولتو محمد طلعت پاشا حضرتلری و
صدراسبق و مجلس اعیان اعضاسندن برلین سفیر گیری ایتلو
دولتو ابراهیم حق پاشا حضرتلری و
خارجیه ناظری و مجلس میونان اعضاسندن دولتو احمد نسیمی
بک افندی حضرتلری و
حربیه ناظر سابق و مجلس اعیان اعضا-ندن برنجی فریق عطو قتلو
احمد عزت پاشا حضرتلری .
آلمان امپراطورلنی طرفندن :
امور خارجیه ناظری فعللاً مشاور خاص امپراطوری عنواتی
حاز موسیو ریخارد فون کولمان حضرتلری .
آوستریا - مجارستان حکومت امپراطوریه و قرائله سی طرفندن :
سرای امپراطوری و قرالی و امور خارجیه ناظری و حشمتلو
امپراطور - قرال حضرتتربنک مشاور خاصی اوطوقار قونت جرین
فون اوند چوغوده نیچ حضرتلری .
بلغارستان حکومت قرائله سی طرفندن :

اون دردخی ماده

طرفین ماقندنن هر رری کندی اراضیننده بولنان اسرای حربیه
ایله سیویل اسرایه و کذلک دیگر طرفک تبیه سته ۳ مارت ۱۹۱۸
تاریخنده « برهست لیتووسق » ده امضا ایدلش اولان روس - آلمان
معاهده نامه منضمه سنک یکر می اوچنی ماده سنده (بدیخی فصل) مندرج
عفو عمومی شرائطنی تطبیق ایلدیجکدر .

اون بشتنی ماده

اشبو معاهده منضمه دیگر شرائط وضع ایلدیکه جزء متممی
بولندینی ۳ مارت ۱۹۱۸ تاریخنده « برهست لیتووسق » ده امضا
ایدیلان مشترک صلح معاهده نامه سی ایله عینی زمانده اکتساب مرعیت
ایدجکدر .
اشبو معاهده نامه تصدیق قندهجق و تصدیق نامه لری مارالذکر
مشترک صلح معاهده نامه سته مائد تصدیق نامه لره عینی زمانده برلین ده
تعاطی اوله جقدر .

تصدیقاً للمقال مرخصار اشبو معاهده منضمه بی امضا ایشلردر .
اشبو معاهده نامه ایکی نسخه اوله رق ۳ مارت ۱۹۱۸ تاریخنده
« برهست لیتووسق » ده تنظیم ایدلشدر .

امضا :
ابراهیم حق
زکی
غ . ژ . سوتولیتوف
غ . ژ . پتروسکی
ژ . و . چیچورن
ل . م . قارائان

خارجیه انجمنی مضطه سی

دولت عثمانیه ایله آلمانیا ، آوستریا - مجارستان و بلغارستاندن
مرکب اولان ائتفاق مرعیت دولتری ایله روسیه دولتی آره سنده
(برهست لیتووسق) ده عقد و امضا ایدیلن صلح معاهده نامه سی ایله
سلطنت سنیه و روسیه حکومت جمهوریه سی آره سنده اشبو صلح
معاهده نامه سته ضمیمه اولوق و یالکتر کندیلرینی علاقه دار ایدن مواد
واحکامی احتوا ایلمک اوزره عقد اولونان معاهده منضمه و مقررانی
انجمن مزده قرائت اولوندی . حکومتک اسباب موجه لایحه سنده ده
قید و اشارت ایدلش اولدینی اوزره روسیه ایله عقد اولونان و دولت
عثمانیه حسابنه آتشتانوس معاهده نامه سی نتایج و سوا ایتقی احیا
ایتمکده بولونان بوساحتنامه نیک تاریخ امضاسی قرق سنه سوکره
کونی کورنه آتشتانوس معاهده نامه سنک دور سنوی عقیده تصادف
ایله مشدر .

انجمنکز ، دولترک تاریخ حیاسنده ایکی بیج عصرلق مدید و متوالی
برمدافه موجودیت دوره مبارزه و مصارع سنک غالبیت حقوق اقوام
وملل ایله ، یعنی بالتیجه هر طرفک حیثیت و منفعتنه موافق برصورته
قایا بقده اولدینی توشیق و بناء علیه جریان تاریخی تعدیل و تصحیح

آلتیجی ماده

طرفین ماقدمین بیننده اولجه موجود اولان بالجه معاہدات، مقاولات، تمہدات ویا ساز عقود وایتلافات ظهور حربدن طولای کندیلکنندن کآن لمیکن حکمنده قائل اولدیندن دولت علیہ عثمانیہ ایلہ روس حکومت جهوریسی کندی مناسبات حقوقیہ لرینک تنظیمی ایچون مناسب کورہ جکگری برقونسولسوق مقاولہ نامہسی ایلہ سندات دولہ سارہنی عقد ایلکی تمہد ایدرلر. اشبو سندات برنجارت و سیرسفاق معاہدہ نامہسی عقدی ایچون مشترک صلح معاہدہ نامہ سنک بشنجی ذیلندہ معین مدت ظرفندہ عقد ایدلہ جکدر. دردنجی ماده نك صوک فقرہسی احکامکنک تطبیق حقدنکی مدت موقه ایلہ طرفینک حازر اولدقاری اعلان مفسوخیت صلاحیتی مذکور ذیلندہ بیان اولنان مدت و صلاحیتک عینی اوله جقدر.

پدنچی ماده

دولت علیہ عثمانیہ ایلہ روس حکومت جهوریسی بیننده کی پوسته و تلفراف مناسباتی بین الملل پوسته و تلفراف اتحادی مقاولات وایتلافات و نظاماتی احکامته توفیقاً اشبو معاہدہ نامہ نك تصدیقندن اعتباراً اعاده اولنه جقدر.

سکزنجی ماده

طرفین ماقدمین مشترک صلح معاہدہ نامہ سنک پدنچی ماده سنده بیان اولنان اساسی اجراء ایراندہ مناسقات نفوذ و منافع مخصوصه تاسیسی مقصدیہ بین الدول اولجه منقده هر کونسندات دولیہ بی کآن لمیکن حکمنده عد و تلقی ایدلکگری بیان ایدرلر. هر ایکی حکومت کندی عسکرلری ایران طور اعدندن کری چکه جکلر و امر تخلیه نك قرقماقی و ایرانک استقلال سیاسی و اقتصادیسی ایلہ تمامیت ملکیتنه حکومات سارہ طرفندن دخی رعایت ایدلسنی تأمینہ صالح تدابیری قرار لاشد برقی اوزره بو یایدہ ایران حکومتی ایلہ تاملی افکاره ابتدایلیه جکلر در.

طقوزنجی ماده

ملکترینک حال حربده بولنسنندن دولای ماقدمیندن برینک اراضیسی اوزرنده بولنان دیگر طرف تیمه سنک حقوق خصوصیه لرینجه بعض مرتبه تحولات حصوله کتیرلک مقصدله نشر اولنان بالجه قوانین، نظامات و اواصر (حرب قوانینی) مشترک صلح معاہدہ نامہ سنک تصدیقندن اعتباراً حکمدن ماسق اوله جقدر.

طرفین ماقدمیندن برینک قوانین علیہ سنجه دیگر طرفنک تأییمتی حازر اولدینی مصدق بولنان اشخاص حکمیہ و شرکتر بو خصوصده اشبو دیگر طرفنک تیمهسی اولقی اوزره طائنه جقدر در.

اوتنجی ماده

طرفین ماقدمیندن برینک تحت تأییمتده اولوب طرف دیگرک اراضیسنده بولنان اشخاص ویا اشخاص حکمیہ و شرکتره مائد مطلوبات حربدن اول نه حالده ایدی ایلہ ینه اوحاله رجوع ایدہ جکدر. طرفین ماقدمیندن هر برینک ۳ مارت ۱۹۱۸ تاریخندہ ۵ برهست لیتوسوق دودا امضا ایدیلان آلمان روس معاہدہ منضمه سنک پدنچی ماده سنک

ایکنجی و اوچنجی فقره لرندہ (اوچنجی فصل) و اوچنجی ماده سنده (اوچنجی فصل) مندرج احکامی طرف دیگر تیمه سنک مطلوباتی حقدنه تطبیق ایتمی ایچون بین الماقدمین ائتلاف حاصل اولمشدر. بوندن ماعدا طرفین ماقدمیندن برینک وقایع حربدهن طولای وقت مناسبتندہ کندی حقوقلری بحفاظه ایتمک امکانلر اقلندہ بولمش اولان تیمهسی حقدنه اتخاذهنی قائدهلی عدایده جکی دها بیوک تسهیلاندن طرف دیگر تیمهسی دخی مستفید اوله جقدر.

اون برنجی ماده

اسلام دیننده بولنان روس تیمهسی اموال و املاک لری نقده تحویل ایتمک و اموال موجوده لر نی برار لرندہ کتورمک صورتیله ممالک عثمانیہ به هجرت ایتمک حقی حازر اوله جقدر در.

اون ایکنجی ماده

سکزنجی ماده دده ذکر ایدیلان حرب قوانینندن دولای حقوقلری خللدار اولش اولان اشخاص حقوقلرینه ممکن مرتبه بیکدن مظهر ایدلہ جکلر و اشبو معاہدہ نامہ نك تصدیقندن صکره طرفین ماقدمین قوانین مذکورہ موجبنجه ضبط و مصادرہ ایدلش اولان اموال و املاک عینی زمانده اعاده ایلہ جکلر در. بوندن ماعدا طرفین ماقدمیندن هر ری طرف دیگر تیمهسی حقدنندہ اتخاذه اولنان تدابیردن دولای حیات و مختلرنجه و اموال منقولہ و غیر منقولہ لرینک تصفیہسی، هجرت وضع اولنسی، ضبط و مصادرہسی و بونلره وضع ید اولنسی و جبراً اللرندن آلتیجی حسیله ثروت و سامانلرنجه ایرات اولنان ضرر و زیانی دہ عینی زمانده تقصیر ایلمکی تمہد ایلر. بالاده تمداد اولنان احوال حسیلیه وقوعه کلن ضرر و زیانک طرز تخمین و بوکا متفرع سار بالجه مواد ایلہ بو یایدہ تعقیب اولنه حق اصول ۳ مارت ۱۹۱۸ تاریخنی آلمان - روس معاہدہ منضمه سنک ۱۳، ۱۴ و ۱۵ نجی ماده لرندہ (دردنجی فصل) تعیین اولنان عینی شرائط داخلندہ طرفین ماقدمین بیننده تنظیم اوله جقدر.

اون اوچنجی ماده

معلول ویا خدمت مسلحه به غیر صالح اولان اسرای حربیه در حال وطنلرینه اعاده اولنه جقدر. سار اسرای حربیه ایلہ تدابیر عسکریه ویا آسایش عمومیدن طولای توقیف ایدلش اولان سار بالجه اشخاص اشبو معاہدہ نامہ نك امضاسنندن اعتباراً سرعت تمکننه ایلہ مبادلہ ایدلہ جک و اشبو مبادلہ طرفیندن تعیین ایدلہ جک اولان خصوصی قومیسرلر معرفتیه اجرا اولنه جقدر.

اشبو اسرای حربیه نك واپوره ارکاب اولنه جقدری لیمانہ ویا حدوده قدر اولان مصارف قلبیهسی بوقلری اسیر ایدن دولته مائد اوله جقدر.

سیویل اسرا در حال تخلیه قلنه جقدر. بونلری توقیف ایتمش ویا بر حبلده طومش اولان طرف ماقدم بونلرک محل اسکان ویا محل توقیف لرندن اوزاق لاشد لرلش اولدقاری کندی اقامتکارلرینه قدر اولان مصارف سفری لری در عدهده ایتمک مجبور اوله جقدر در.

کریک اتفاقاً نہایت مساعدانہ بنیاد پر ۱۵ کیلو مترو وسعت دہی
برمنظفہ حدودہ اوزرنده کوچک حدود تجارتیہ دائرہ بخش ایش
اولدینی ویا ایدہجی مساعدہ بردن استفادہ اداستندہ بولنیہ جقدر .

۴ - اوتھی مادہ شکل آئیدہ تحریر ایدہ جقدر :

« ماقدیندن برینک مالکنده ترانیت ایدہ جک مواد ہر درلو
ترانیت رسمندن مفو اولہ جقدر . کریک بلا توف اصرار ایدیلون
و کریک اشنای اصرارہ اخراج . دہ پوبہ وضع و یکیدن احوال ایدلش
اولسون . »

۵ - اون ایکنجی مادہ یرتہ احکام آئیہ اقامہ اولمشدر :

« آ : مؤلفات و ستایح قبسہ و فوطوغرافیدہ حق تالیف
و ملک متقابلاً محافظتہی خصوصندہ آلمان امپراطورنی ایلہ اوقرائنا
جمهوریت عوامی آرسندہ کی مناسبات ۲۸ شباط ۱۹۱۳ تاریخلی
آلمان - روس معاہدہ سی احکامہ تابع اولہ جقدر .

ب : علامات قارقہ تک متقابلاً حمایتی حقتہ ۱۱-۲۳ ہوز
۱۸۷۳ تاریخلی بیاننامہ احکامی آئیہ دخی جاری اولہ جقدر . »

۶ - انتہائی پروتوقولک اون طقوزجی مادہ بہ متفرع متی
بروجہ آئی تحریر ایدمشدر :

« ماقدین ممکن اولدینی درجہ دیکیرتہ شمدنوفر ترفہ لری
خصوصانندہ و بلخاصہ طوغردن طوغری بہ ترفہ وضع ایشک سوریتہ
مساوت ایدہ جکر و یوایدہ ایی طرف ممکن اولدینی مرتبہ سرمتہ
مذاکراہ گیریہ جکر در . »

۷ - انتہائی پروتوک دردیجی قسمنک بشنی فرمسی بروجہ
آئی تحریر اولمشدر :

« ہر ایکی طرف کریک ادارہ برینک بازار کونلری و اہام تعطیلیہ
رسمیہ مستثنا اولاق اوزرہ ہر کون آجیق بولنیہ متقابلاً تقرر
ایدشدر . »

ب :

آوٹریا - مجارستان امپراطورنی ایلہ اوقرائنا جمهوریت عوامی
آرسندہ کی مناسبات اقتصادہ آوٹریا - مجارستان و روسیہ بیندہ منعقد
۱۵ شباط ۱۹۰۶ تاریخلی تجارت و سپر سفانن معاہدہ سنک احکام
آئیہ سندہ مندرج مقررات دائرہ سندہ حیران ایدہ جکر .

یعنی ۵۰۲۰۱ نجی مادہ لہ آ و ب ہ ترفہ لری ہر بار ۷۰۶ .

۹-۱۳ نجی مادہ لہ ۱۴ نجی مادہ تک ۲ و ۳ نجی فرہ لری ۱۵۰ -

۲۴ نجی مادہ لہ فضلہ اولہرق انتہائی پروتوقولک احکامندن ۱۲۰۱ نجی

مادہ لہ علاوہ تک ۲۰۱ . ۲۰۱ . ۴ . ۶۰۵ . ۴ . ۶۰۵ نجی فرہ لری ۳۰۲ . ۳۰۳ نجی

مادہ لہ علاوہ ۲ . ۲ . ۵۰۲ نجی مادہ لہ علاوہ ۲۰۱ . ۲۰۲ . ۷۰۵ . ۸۰۷ نجی

مادہ لہ علاوہ ۲ . ۲ . ۶۰۵ . ۷۰۶ نجی مادہ لہ علاوہ ۱۷ . کڈک

۲۲ نجی مادہ تک ۱ و ۳ نجی فرہ لری علاوہ .

خصوصات آئیہ حقتہ ائتلاف موجوددر :

۱ - روسیہ تک ۱۳ - ۲۶ کاون نامی ۱۹۰۳ تاریخلی عمومی

کریک ترفہ سی عمومی قاہ جقدر .

محصولانندن مارالذکر قومیسون طرفندن تعیین اولنیان قسمک
مبادلہ سی آئیہ کی ثانیاً اشارتلی بندہ مذکور موقت تجارت معاہدہ سی
احکامہ نوبتاً سربست اولہ جقدر .

ثانیاً :

اولاً اشارتلی بندہ آخر صورتہ مذکور اولیان خصوصانندہ
متماقدن آرسندہ کی مناسبات اقتصادہ بر تجارت معاہدہ قطعیہ سی
عقد اولنتجیہ قدر و فقط مرحلہ ہر طرفندن عثمانیہ ، آلمانیہ ،
آوٹریا - مجارستان و بلغارستان دولتری و دیگر طرفندن ایوم آنرلہ
حال خریدہ بولسان اروپا دولتریہ آرمینیا حکومات متحدہ سی
وژاپونیا آرسندہ صاحب انعقادندن لاقول آئی کی کڈران اولوق
شرطہ موقتاً احکام آئیہ تابع اولہ جقدر :

آ :

آلمان امپراطورنی ایلہ اوقرائنا جمهوریت عوامی آرسندہ کی
مناسبات اقتصادہ آلمانیہ و روسیہ بیندہ منعقد ۱۸۹۴ - ۱۹۰۴
تاریخلی تجارت و سپر سفانن معاہدہ سنک احکام آئیہ سندہ مندرج
مقررات دائرہ سندہ حیران ایدہ جکر . ۱ - ۷۰۶ نجی مادہ لہ آ
و ب ہ اشارتلی ترفہ لری ہر بار ۸۰۰ - ۱۰۰۰ . ۱۲۰۱۰ - ۱۳۰۱۲۰۱۰ نجی
مادہ لہ فضلہ اولہرق انتہائی پروتوقولک احکامندن برنجی قسم برنجی
مادہ لہ علاوہ تک برنجی و اونجی فرہ لری ۱۰ و ۱۲ نجی مادہ لہ
علاوہ تک ۲۰۱ . ۲۰۱ . ۴ . ۶۰۵ . ۹۰۸ . ۶۰۵ . ۴ . ۶۰۵ نجی مادہ لہ
علاوہ ۵۰۰ . ۵۰۰ . ۲۰۱ . ۲۰۱ . ۴ . ۶۰۵ . ۶۰۵ . ۲۰۱ . ۲۰۱ . ۴ . ۶۰۵ .
۱۰۰۹ . ۷ . ۱۰۰۹ . ۷ . ۱۱۰۷ . ۶۰۶ . ۱۱۰۷ . ۶۰۶ . ۱۱۰۷ . ۶۰۶ .
۶ - ۹ نجی مادہ لہ علاوہ ۶۰۰ و ۷۰۰ نجی مادہ لہ علاوہ ۱۲۰۰ . ۱۲۰۰ .
مادہ لہ علاوہ تک ۲۰۱ . ۲۰۱ . ۵۰۳ . ۲۰۱ . ۵۰۳ . ۲۰۱ . ۵۰۳ . ۲۰۱ .
پروتوقولک دردیجی قسمی ۰۳ . ۰۳ . ۲۰۱ . ۲۰۱ . ۷۰۶ . ۰۳ . ۱۲۰۰ . ۱۲۰۰ .
۱۶ . ۱۵ . ۱۶ . ۱۵ . ۱۶ . ۱۵ . ۱۶ . ۱۵ . ۱۶ . ۱۵ . ۱۶ . ۱۵ .
۱۸۰۱۷ نجی فرہ لری ، تشکیلات رسمییہ متقابل ایدن تعدیلات
خصوصانندہ قید احترازی ایلہ ۲۰ . ۲۱ . ۲۳ . ۲۳ . ۲۱ . ۲۳ . ۲۱ . ۲۳ .

خصوصات آئیہ حقتہ ائتلاف موجوددر :

۱ - روسیہ تک ۱۳ - ۲۶ کاون نامی ۱۹۰۳ تاریخلی عمومی کریک
ترفہ سی عمومی قاہ جقدر .

۲ - بشنی مادہ بروجہ آئی تحریر اولہ جقدر :

« ماقدین ہیج بر صورتہ تجارت متقابلن ادخالن ، اخراجات
و ترانیت متنوعیہ اخلال اجامی و سربست ترانیتہ مساعدہ ایلی
تعمد ایدرل . بالکر طرفیندن بری مالکنده دولت انحصاری آئندہ
بولان ویا بولہ حق اولان کڈک حقانندہ کریک حصت ، کریک ضابطہ
حمیہ حیوانیہ ویا آسایش عمومی ملاحظاتیہ بخود دیگر اسباب مہمہ
سیاسیہ و اقتصادیہ نانی بلخاصہ حری نقیب ایدن دورہ موقتہ
طرفندہ فوق المادہ نماید مانہ اتحادی ایجاب ایدن اشیا مستقار . »

۳ - ماقدیندن ہیج بر دیگر کریک بشقہ بردول ایلہ ، بالفرض
آلمان امپراطورنی ایلہ لوکسبورخ بیوک دوقہ لری آرسندہ موجود
اولدینی وجہہ ، موجود بولان ویا آخرہ وجودہ کتیرہ جک اولان

و شهندري مناسبات تأسيس اوله جقدر . طرفته منسوب شهيندرلك
ممکن اولدېني مرتبه واسع مقياسده قبولي حقنده اشتلاقات مخصوصه عقدي
حق محافظه ايديلور .

بدنجي ماده

متفادين متقابلاً مصارف حريه لربنك يعني حربي اداره ايجون
دولت طرفدن واقع اولان مصرفلك كذلك حردن متولد خساراتك
يعني كنديرت و تبه لربنه مناطق حريه ده تدابير عسكريه دن طولاني
ترت ايند خساراتك دشمن مالكنده اجرا ايديلن ره كيزيسونلر
داخل اولدېني حالده ، تضميندن فراغت ايديرل .

آلتني ماده

اسراي حربه متقابلاً و طلبرنه ترخيص اوله جقدر . مكره
ملكتمده بولندقاري دولتكده موافقي لاحق اولوق اوزره اوراده قالمق
ويا بشقه رملكته كيمتك آرزوستنده اولهلر . بومشاهه مرتبط اولان
مسائل سكرنجي ماده ده مذكور معاهدات خصوصيه ايله حل اوله جقدر .

بدنجي ماده

حكومات متفاده بيننده مناسبات اقتصاده ايجون خصوصيات آتبه
قرا كير اولمكدر :

اولا :

متفادين در حال متقابلاً مناسبات تجاريمه كيريشمي واحكام
آتبه توفيقاً امتنه مبادله سي تنظيم ايجكي تمهد ايديرل .

سنة جاريه توموزينك اوتوز برينه قدر اك مهم اولان محصولات
زراعيه وصناعيه لك فضله سي احتياجات موجوده سي تضمين ايجون
احكام آتبه داره سنده متقابلاً مبادله ايديله جكدر :

۱ - فتره آفنده مبادله سي موضوع بحث اولان موادك مقادير
واتواعي هر طرفه بر قوميسيون مرتقبه تعيين ايديله حك و بوقوميسيون
طرفيندن مساوي مقدارده تعيين اولمش اعضادن تشكيل الميولب معاهده
صاحبه لك اعضاضي متعاقب اهاي وظيفه يه ايجاد ايدله جكدر .

ب - امتنه لك مالذكر مبادله سي ائاسنده كي قيمتلي برائتلاف
متقابل اساسي اوزريه بر قوميسيون مرتقبه تعيين اوله حق واشبو
قوميسيون هر ايكي طرفدن مساوي مقدارده انتخاب ايدلش اعضادن
ترك ايله جكدر .

ج - حسابات آتون اوله ق اساسات آتبه توفيقاً طولييه جقدر :
۱۰۰۰ آلمان آتون ماريق = ۴۶۲ اورقراينا جمهوريت عوامنك
آتون قاروني سابق روسيه امپراطورلنك ۴۶۲ روبله سي (۸ روبه
= ۱/۱۰ روبل امپريال) يا خود ۱۰۰۰ آوستريا - مجارستان آتون قوروني
= اورقراينا جمهوريت عوامنك آتون ۳۹۳ قاروني ۷۸ غروش = سابق
روسيه امپراطورلنك آتون ۳۹۳ روبه ۷۸ فوبي (۱ روبه
= ۱/۱۰ امپريال)

د - آفره سنده ذكر ايديلن قوميسيون طرفدن تعيين اولان
امتنه لك مبادله سي دولتك تشكيلات مخصوصه مركزيه سي يا خود دولت
مراقبه منه تابع تشكيلات طرفدن اجرا ايديله جكدر .

رئيس نظار موسيو دوتور واسيل رادوسلاووف حضرتلري و
اورته اياجي موسيو آندره آطوشف حضرتلري و
اورته اياجي باهسي حازر موسيو ايوان ستوباوويچ و
مرخص عسكري مير آلاي موسيو پترناجيف و
موسيو دوتور تودور آماناسوف .

اورقراينا جمهوريت عوامي طرفندن :
اورقراينا مركزي راداسي اعضاسندن موسيو آلكساندر
شوري يوق و

موسيو ميقولا لي بوييكي و

موسيو ميقولا لهويجيكي

مذاكرات صلحه اجرامي ضمننده برست ليتووسق ده بالاجتماع
اصولنه موافق كوريلن مآذونيت كامله و شيفلرني يكدبكرنه ابراز
ايتدكن مكره مواد آتبه يني قراركدر مشلردر :

برنجي ماده

بر طرفدن عثمانلي ، آلمانيا ، آوستريا - مجارستان و بلغارستان
دولتلري و ديكر طرفدن اورقراينا جمهوريت عوامي بينلنده كي حال
حريك ختام به بدنجي بيان ايديرل .

متفادين بدمه يكدبكرنه صلح و موالات اوزره پشاني تصميم
ايجشلردر .

ايكنجي ماده

۱ - بر طرفدن آوستريا - مجارستان حكومتي و ديكر طرفدن
اورقراينا جمهوريت عوامي بيننده ، دولتين مذكورين محدود
اولدقاري قدرده ، محاربه حاضرلك تمدنندن اول روسيه ايله
آوستريا - مجارستان دولتلري آره سنده كي حدود باقي اوله جقدر .

۲ - ده شاهه طوغري اورقراينا جمهوريت عوامنك حدودي
تاروتوغرادن بدأ ايله برصورت همويه ده بيلغوراي - شه ذره رشين -
قراستوستاو - بوغافره - رادن - موشه ريجي - سارباكي -
ماتيك - ويتروفو - ليتووسق - قامه نيديس ليتووسق - پروشاني -
ويغونوس قومشه خطني تمقب ايدله جكدر .

اشبو حدودك فرماتي مختلط بر قوميسيون طرفدن وضعيات
اتوغرافيه استناداً وسكنه لك آوزورلي نظر دقه آله رق تعيين
ايديله جكدر .

۳ - اورقراينا جمهوريت عوامي ائتاق مريبه دولتلر دن ديكر
ايله دخي هم محدود اولدېني قدرده بوباده بر اشتلاف مخصوص عقد
ايدلك حق محافظه ايديلور .

اوجنجي ماده

اراضي مشغوله لك تخليه سي اشبو معاهده صاحبه لك تصدقني
متعاقب ايجاد ايدله جكدر . تخليه لك صورت اجراسي و اراضي مشغوله لك
طرز نسبي علقه دار اولان طرفلك مرخصلي واسطه سيه تعيين
ايديله جكدر .

دردنجي ماده

متفادين بيننده معاهده صاحبه لك تصدقني متعاقب ديپلوماسي

بوملکتروہ کرک افاقہ مر بوط بولان مالکک بخش ابتدیی مساعدتن
استفاده ادا سنده بولیمہ جقدر .

خاصاً :

آ

اوقراینا و آلمایا محصولاتندن اولوب بی طرف برملکتده بولان
اشیا طوغری بدن طوغری به ویا باواسطه دیگر طرف مافدک مالکنه
اخراج ایدلک ممنوعیتی آنتده بولمقده ایسه دولتین مافدین مناسبانده
بوکی تصرف ممنوعیتندن اجتاب ایدینه جقدر . طرفین مافدین
بوخصوصده در حال بیطرف مالک حکومتانه تصرفدن ممنوعیت حقتده کی
تدایرک لغو ایدلکیکنی اخبار ایدہ جقدر .

اوقراینا و آوستریا - مجارستان محصولاتندن اولوب بیطرف ر
ملکتده بولان اشیا طوغری بدن طوغری به ویا باواسطه دیگر طرف
مافدک مالکنه اخراج ایدلک ممنوعیتی آنتده بولمقده ایسه دولین
مافدین مناسبانده بو کی تصرف ممنوعیتندن اجتاب ایدہ جقدر .
طرفین مافدین بو خصوصده در حال بیطرف مالک حکومتانه
تصرفدن ممنوعیت حقتده کی تدایرک لغو ایدلکیکنی اخبار ایدہ جقدر .

سکرنجی ماده

حقوق عمومی و خصوصیه مناسبانک ادا مہسی . اسرای حربیه نک
وسویل اسراک مبادلہسی . غفو عمومی مستہسی . کڈلک مقابل
طرفک ائده بولان سفائن تجاریه حقتده ویا بله حق معامه اوقراینا
جمهوریتہ عقد اوله جق معاهدات خصوصیه ایلہ تعیین نلمہ جقدر .
بو معاهدات اشبو معاهده صلحیه دن جزء شتم تشکیل ایدرک ممکن
اولدینی قمر آنکله بر زمانده آکتاب مرعیت ایدہ جقدر .

طغوزنجی ماده

اشبو معاهده صلحیه ایلہ وجوده کلن مقررات خبر قابل تفریق
برال تشکیل ایدہ جقدر .

اوتنجی ماده

اشبو معاهده نک تفسیرنده دولت عثمانیه و اوقراینا آره سنده
تورکجه و اوقرایناجه . آلمایا و اوقراینا آره سنده آلمانجه و اوقرایناجه .
آوستریا - مجارستان و اوقراینا آره سنده آلمانجه . مجارجه و اوقرایناجه .
بلغارستان و اوقراینا آره سنده بلغارجه و اوقرایناجه متلر متبر
اوله جقدر .

احکام انتہایی

اشبو معاهده تصدیق اوله حق و تصدیق نامہ کی ممکن اولدینی قمر
سرعتہ و ادا مہ ناطی اوله جقدر .

بشقہ بولده صراحت موجود اولدق معاهده صلحیه تصدیق متناقب
مرعی اوله جقدر .

تصدیقاً لفقال مرخصل اشبو معاهدین امضا و تختم الاشرار .
بش نسخه اوله رق ۹ شباط ۱۹۱۸ تاریخنده برہست لیتووسقده
تنظیم ایدلشدر .

۹ شباط ۱۹۱۸ تاریخلو صلح معاهده نامہ سنک

یدنجی ماده سنہ متعلق تصحیحات

شوراسی مقرر درگہ مارالڈ کر مادہ نک اوجنی بندینک
ایکنجی فقرہ سنده ذکر ایدیلوب ایکنجی بندہ تعداد اولنسان
(A. B. C. D) اشتلافردن هر رسته متعلق اعلان مفسوخت حق
مستقلاً بو حق استعمال ایدہ بله جک اولان طرفین مافدیندن هر رسته
بخش ایدلشدر . بناء علیہ (طرفین مافدیندن هر بری) عبارہسی
برستہ (طرفین مافدیند خاسدن هر بری) عبارہسی قائم اوله جقدر .
بر طرفدن دولت علیہ عثمانیه ، آلمایا ، آوستریا - مجارستان

و بلغارستان ایلہ دیگر طرفدن اوقراینا جمهوریت عوامی

آره سنده ۹ شباط ۱۹۱۸ تاریخنده برہست لیتووسقده

تمتد معاهده صلحیه منضم معاهده نامہ

بر طرفدن دولت علیہ عثمانیه ، آلمایا ، آوستریا - مجارستان
و بلغارستان دیگر طرفدن اوقراینا جمهوریت عوامی آره سنده
۹ شباط ۱۹۱۸ تاریخنده برہست لیتووسقده تمتد معاهده صلحیه نک
سکرنجی ماده سنہ توفیقاً دولت علیہ عثمانیه مرخصلری اینی :

صدر اعظم و داخلہ ناظری و مجلس مبعوثان اعضاندن متخاتلو
دولتو طلعت پاشا حضرتلری و

صدر اسبق و مجلس اعیان اعضاندن و برلین سفیرگیری اپنتلو
دولتو حق پاشا حضرتلری و

خارجیہ ناظری و مجلس مبعوثان اعضاندن دولتو احمد نسیمی
بک اقدی حضرتلری و

حربیہ ناظر سابق و مجلس اعیان اعضاندن برنجی فریق عطوفتلو
احمد عزت پاشا حضرتلری .

و اوقراینا جمهوریت عوامی مرخصلری اینی :

مرکزی رادا اعضاندن موسیو آلکساندر شہوری یوق و

موسیو میقولال بونیسکی و

موسیو میقولالہ و بچسکی

تفرطی معاهده صلحیه تعیین ایدلہ دن بعض مسائلک معاهده
مذکورہ منضم بر معاهده نامہ ایلہ تنظیمنده افاق ایشلرو بو خصوصده

احکام آیینی قرارلکدیر مشلرلو :

مادہ ۱

طرفین مافدین اشبو معاهده نامہ کی تصدیقندن اعتباراً یکدیگرینک
مسئلکدن پیشہ باش شہنذر . نہنذر و شہنذر و کابلرٹ بو قیل
مأمورینک قبولرندہ محدود کوردلری محفلر مستقی اولوق و اشبو
استقا بالموم دول اجنبیہ حقتده تطبیق ایدلک شرطیہ مملکتلرینک
بالموم لیجان . شہر و مواقع سارہسی ایچون تصدیق مأموریت
امرنامہسی ورمتکی تمہد ایدرلر .

اک زیاده نائل مساعده ملت تطبیق ایندبری معامله می یکدیگریه متقابلاً بخش ایدجکدر . مادنیدن هیچ بری دیگرینک بشقه بر دولت ایه موجود بولنان و بالاخره وجوده کثیریه جک اولان کرک افاقندن منبت مساعده ایدن باخود کوچک حدود تجارتیه دائر بخش ایمنش اولدینی ویا ایدجکی مساعده ایدن استفاده ادا سنده بولمیه جقدر .
نائل :

اشبو معاهده نیک ایکنجی ماده سنده بر طرفدن دولت عثمانیه . آلمانیا ، اوستریا - مجارستان ، بلغارستان و دیگر طرفدن افرانیا جمهوریت عوامی آرمسنده کی مناسبات اقتصادیه به متفرع اوله قری مذکور بولنان احکام موقته نیک مدنی طرفینک موافقتیه تمدد اولنه بیلور .
نایباً اشاراتلی بندک برنجی فقره سنده بحث ایدیلن مدت ۳۰ حزران ۱۹۱۹ تاریخندن اول منقضی اولازسه متعاقبیدن هر بری آخی آی سکره حازرتا تأثیر اولق اوزره ۳۰ حزران ۱۹۱۹ تاریخندن اعتباراً سابق الت کر بنده مندرج احکامی فسخ اچمکنده سریتسر .
واباً :

ا

اوقراینا جمهوریت عوامی آلمانیا نیک اوستریا - مجارستانه ویا خود کندیسیه کرک افاقنده بولنان و طرغزیدن طوفریه و یا خود کرک افاقیه کندیسینه ویا اوستریا - مجارستانه مربوط اولان بر مملکت واسطه سیه مجاور اولان بر مملکت مستملکانه و تحت حاکم سنده کی مالک و یا خود بونره کرک اتحادیه مربوط بولنان مملکتیه بخش ایدینی مساعده ادهای استحقاق اچیه جقدر .

آلمانیا اوقراینا جمهوریت عوامنک کندیسینه کرک افاقیه مربوط اولان و اوقراینا ایه طوفزیدن طوفریه و یا خود اکا کرک افاقیه مربوط بر مملکت طولایسیه باواسطه مجاور اولان و یا خود اوقراینا نیک مستملکات و تحت حاکم سنده کی مالک یا خود بو مملکتیه کرک افاقیه مربوط مالک بخش ایدینی مساعده ایدن استفاده ادا سنده بولمیه جقدر .

ب

طرفینک یعنی بر طرفدن اوستریا - مجارستان حکومتک و دیگر طرفدن اوقراینا جمهوریت عوامنک ایی حوزه رسومیه عهد ببری آرمسنده کی مناسبات اقتصادیه اوقراینا جمهوریت عوامی اوستریا - مجارستانک آلمانیا و یا خود کندیسیه کرک افاقنده بولنان و طوفزیدن طوفریه و یا خود کرک افاقیه کندیسینه ویا آلمانیا مربوط اولان بر مملکت واسطه سیه مجاور بولنان بر مملکت . مستملکات و تحت حاکم سنده کی مالک و یا خود بونره کرک اتحادیه مربوط بولنان مالک بخش ایدینی مساعده ادهای استحقاق اچیه جقدر .

اوستریا - مجارستان اوقراینا جمهوریت عوامنک کندیسینه کرک افاقیه مربوط اولان و اوقراینا ایه طوفزیدن طوفریه و یا خود آکا کرک افاقیه مربوط بر مملکت طولایسیه باواسطه مجاور اولان یا خود اوقراینا نیک مستملکات و تحت حاکم سنده کی مالک و یا خود

۲ - دردنجی ماده بوجه آخی تحریر اوله جقدر :
« مادنیدن هیچ بر صورتیه تجارت متقابله ای ادخالات ، اخراجات و ترانسیت ممنوعیتیه اخلال اچمکی تمهد ایدرلر . بوکا آحقق :
آ - توتون ، طوز ، بارتو ویا مواد مشتقه ساثره ایچون یا خود طرفین مادنیدن برینک مالکننده دولت انحصارینه تابع اولان اشیا ایچون ،

ب - مقتضیات حربیه و احوال فوق العاده بناه ،
ج - آسایش عمومی ، صحت ، ضابطه صحیه حیوانیه ملاحظاتیله ،
د - اسباب مهمه سیاسی و اقتصادیه دن ناشی باخامه حربی تمقیب ایدن دوره موقته طرفنده حقنرندده فوق العاده تدابیر مانده اغتاضی ایجاب ایدن اشیا ایچون ، استقا وجوده کثیریه بیلور .
۳ - مادنیدن هیچ بری دیگرینک بشقه بر دولت ایه بالفرض اوستریا - مجارستان حکومتیه له نشتان برنسلکی آرمسنده موجود اولدینی وجهه موجود بولنان و بالاخره وجوده کثیریه جک اولان کرک افاقندن منبت مساعده ایدن باخود اون بش کیلومتر و مستنده کی بر منطقه حدوده اوزرنده کوچک حدود تجارتیه دائر بخش ایمنش اولدینی ویا ایدجکی مساعده ایدن استفاده ادا سنده بولمیه جقدر .

۴ - سکرنجی ماده شکل آئیده تحریر ایدیه جقدر :
« مادنیدن برینک مالکنندن ترانسیت ایدیه جک مواد هر درلو ترانسیت رسندن مغز اوله جقدر ، کرک بلا توقف امرار ایدلسون و کرک انشای امراره اخراج ، ده بویه وضع و یکیدن احوال ایدلش اولسون . »

۵ - انهایی پروتو فوئک بکری برنجی ماده به متفرع احکامی بوجه آخی تحریر اولنشدیر :
« مادنیدن ممکن اولدینی درجهده یکدیگریه شنندوفر تعرفه لری خصوصاً سنده و باخامه طوفزیدن طوفریه تعرفه وضع اچمک صورتیه معاونت ایدیه جکدر و بوباده هر ایکی طرف ممکن اولدینی مرتبه سرهقه مذاکراته کبرییه جکدر . »

ج

بلغارستان ایه اوقراینا جمهوریت عوامی آرمسنده کی مناسبات اقتصادیه کلنجه مناسبات مذکورده قطعی بر تجارت معاهده می عقد اولنجه به قدر اک زیاده نائل مساعده ملت حقوقیه توفیقاً تعیین اولنه جقدر . مادنیدن هیچ بری دیگرینک بشقه بر دولت ایه موجود بولنان و بالاخره وجوده کثیریه جک اولان کرک افاقندن منبت مساعده ایدن باخود اون بش کیلومتر و مستنده کی بر منطقه حدوده اوزرنده کوچک حدود تجارتیه دائر بخش ایمنش اولدینی ویا ایدجکی مساعده ایدن استفاده ادا سنده بولمیه جقدر .

د

دولت عثمانیه ایه اوقراینا جمهوریت عوامی آرمسنده کی مناسبات اقتصادیه کلنجه :
مجدداً بر تجارت معاهده می عقد اولنجه به قدر دو کین مذکورین

مادہ ۹

طرفین ماقدمین ہر ری کندی اراضی ہندہ بولنان اسرای حربیہ ایہ سویل اسرایہ و کڈک دیکر طرفک تہہ سہ ۹ شباط ۱۹۱۸ تاریخندہ برہست لیتوسوقدہ امضا ایدلش اولان اوقراینا - آلمانیا معاہدہ منضمہ سنک یکر منجی مادہ ہندہ مذکور عقو عمومی احکامی تطبیق ایدہ جکدر .

مادہ ۱۰

اشبو معاہدہ منضمہ غکنہ صراحت اولدقہ برجزہ متممی تشکیل ایددیکی ۹ شباط ۱۹۱۸ تاریخی برہست لیتوسوق معاہدہ مشترکہ صلحیہ سیہ عینی زمانہ ا کتساب مرعیت ایدہ جکدر .
اشبو معاہدہ نامہ تصدیق ایدہ جک و تصدیق نامہ سالف البیان معاہدہ مشترکہ تک تصدیق نامہ لربہ عینی زمانہ ممکن اولدینی قدر سرعہ و یا ہدہ تعدلی اولہ جقدر .

تصدیق ایلقان مرخصل اشبو معاہدہ منضمہ فی اضا و تختم ایلکلردر .
۱۲ شباط ۱۹۱۸ تاریخندہ نسخین اولہرق برہست لیتوسوقدہ تنظیم ایدلشدر .

خارجیہ انجمنی مضطہ سی

اتفاق مربع دولتری مرخصلری ایہ اوقراینا جمہوریتی مرخصلری آرمہ ہندہ عقد اولونان مشترک صلحنامہ و یالکز عثمانی مرخصلری ایہ اوقراینا مرخصلری آرمہ ہندہ مسائل تالیہ تک حلنہ متدائر و منحصرأ

دولت عثمانیہ اہل اوقراینا یہ متناق اولق اوزرہ عقد اولونان معاہدہ منضمہ و ملفوقاتی انجمنزودہ مطالعہ اولوندی . عینی زمانہ اوقراینا دولتک لشکریہ ناطق بولونق حسیلہ پک بوپوک تاریخی برقیستی حائر بولونان بومعاہدہ نامہ لر سندتات و عقود نمائہ دولیہ تک احوال و شرائط حاضرہ یہ کورہ احتوا ایتمہ سی لازم کان احکام اساساتی جامعدر . عثمانی تاریخی اوقراینا قطعہ سی ایہ و عثمانی ملتی اوقراینا ملتی ایہ اول و آخر علاقہ دار اولش و مسعود بر استقبالہ نامزد بولونان بو قطعہ فیاضک نہایت آمال ملیہ سہ نظہرقی نہ قدر موجب ممنونیت کورولش ایسہ بو نتیجہ خیرہ تک حصولہ متقلربنک پانی ہلشندہ عثمانی سلاحربنکدہ یاردم ایتمش اولہ سی اوقدر موجب فخر و شرف بیلنمشدر . انجمنکز بو حیات ایہ مشہوع اولدینی حالہ یی وقومشو جمہوریت اہل آرمہ ہندہ تیناً عقد اولولش اولان معاہدہ نامہ لری لاجل تصدیق ہیئت عمومیہ یہ تودیع ایتمکدہ در .

۲۷ مارت ۱۳۳۴

ضبط کاتبی مضطہ عمری رئیس و کبلی
استانبول مبوتی ارضروم مبوتی آبدین مبوتی سلیمان مبوتی شام مبوتی
عثمان حسین طوسون یونس نادلی حکمت بابان عمرفوزی
قرہ صہار صاحب مبوتی دیوانیہ مبوتی اوزرہ مبوتی استانبول مبوتی
آقا اوغلی احمد علی حیدر مدحت صفوت وقتور
بوزغاد مبوتی منتفک مبوتی لازستان مبوتی قسطنطنیہ مبوتی
قاسم نوری عبدالرحمن ضیا اسماعیل

انعقاد آتی روزنامہ سی

چہ اہرتی : ۳۰ مارت ۱۳۳۴

مجلس بصر الزوال ساعت ایکسہ انعقاد ایدہ جکدر

ردیف	موضوع	تاریخ
۹۶۰	حکومت سلہ ایہ آوستریا - مجارستان حکومتی پیندہ عقد اولونان مقالات و معاہدات خندہ لایحہ قانونیہ .	۴۸۶
	کچی روزنامہ دہہ قانونہ مواد :	
۹۶۲	سکنا ایجون ایجار و استجار اولونان محکمک ایجار بدلاتی خندہ لایحہ قانونیہ .	۴۷۳
۵۵۷	امیرا قرانامہ سنک ایکجینی مذاکرہ سی .	۱۳۳۲ ۱۳۳۱ ۱۳۳۰
۸۶۹	ژاندارمہ تک وظائف و تفکیکات اساسیہ سیہ جت سر بوطنی خندہ قرانامہ .	۴۳۸

ضبط قلمی مدیری

ہابیبی داود

معاهده منضمه سنک بدخچی ماده سنک ایکینچی و اوچینچی بندلرنده و اونچی ماده سنده مندرج بولان احکامی یکدیگری تبعه سنک مطلوباته تطبیق ایتمی قرارلشدو مشاردور .

بوندن بشقه طرفین قاعدیندن هر سنک کندی تبعه سنک اولوده احوال حربیه الجاسیله لازم کان مدت ظرفنده عافه حقو قلوبنه امکان بوله مان اشخاص لهنده طرف مذکورک وضعی مناسب کوره چکی دها بیوک تسبلادن دیگر طرف تبعه سی استفاده ایده جکلردور .

ماده ۷

بشنی ماده ده مذکور حرب قانونری نتیجه سنده حقو قلوبری خللدار اولمش اولان اشخاص علی قدرالانکال اشبو حقو قلوبریه یکیدن مظهر ایده جکلردور . اشبو معاهده نیک تصدیقی متعاب سالف الذکر قوانینه توفیقاً بجز ایملش اولان اموالک هر ایکی طرفه عینی زمانده اطادسنه میادرت ایده جکلردور . بوندن بشقه طرفین قاعدیندن هر ری دیگر طرفک تبعه سنه تبعه مومی المهم حقنده انحاز اولان تداپردر طولابی حیات و محترنیه و تصفیون ، هجرون ، مصادره دن ، ره کزیسیوندن ، اموال منقوله و غیر منقوله لرینک جبراً بد تصرفلرندن آتسندن ناشی ماللرینه ابراث ایملش اولان ضررلری عینی زمانده تضمین ایلمکی تمهد ایدر . بنا علی ذلک فراغ ایملش اولان اموال غیر منقوله ، اراضی ، معادن حقوق و تشبیهت الخ اموال مذکوره بالعموم اهالی تطبیق اولان قوانین احکامته توفیقاً دولته مال ایملش اولدقجه اصحاب حقوقه اعاده ایده جکلردور .

بالاده تعداد ایملن احوالندن متحد ضایعات قیمتک صورت تقدیری و بویا متعلق سار کاهه خصوصات کذلک بویاده تعقیب ایده جکل اصول طرفین قاعدینجه ۹ شباط ۱۹۱۸ تاریخلی آلمانیا - اوقراینا معاهده منضمه سنک ۱۳ نجی بندنده و عینی تاریخلی منضم پروتوقولک ۳ نجی بندنده مصرح مدنده و عینی شرائط دازه سنده عقد ایده جکل برائتلافنامه ایله تعیین اولنه جکلردور .

ماده ۸

معلول و یا خدمت مسلحه به غیر صالح اولان اسرای حرب درحال و طنارینه اعاده اولنه جکلردور . اسرای سارّه و تداپیر عکره و یا انضباطیه نتیجه سنده توفیق ایملش اولان کاهه اشخاص ممکن اولدنی حربیه سرعته مبادله ایده جکلردور . اشبو معاهده نیک امضاسنی متعاب طرفیندن تعیین ایملش اولان خصوصی قومیسر معرفتیه مبادله مذکوره به مباشرت اولنه جکلردور .

مارالذکر اسرای حربیه نیک ارکاب لیمانی و یا حدوده قدر مصارف اسیر ایمن دولت عهد سنه ترتب ایده جکلردور .

سیویل اسرا درحال سریسرت برافیه جکلردور . بولری اسیر و یا توفیق ایمن طرف اولنرک محل اسکان و توقیفلرندن مقدمات تبعید ایملنکری اقامتگاهلرینه قدر اولان بول مصارفی تسویه ایتمک مجبور اولنه جکلردور .

مأمورین مومی الیمک اوچینچی ماده ده مذکور دوره موقتہ ظرفندکی امتیازات و وظائف کلهجه : آنرک حقنده معامله متقابله شرطیه لک زیاده مظهر مساعدت ملت مأمورین مامه سی حقنده تطبیق ایملن اصولک عینی مابہ الطریق اوله جکلردور .

ماده ۲

طرفین قاعدیندن هر ری انشای حربیه اراضیسی اوزرنده کندی مأمورین و یا اهالیسی طرفلرندن دیگر طرفک شپندر خاهلری مبابی و اشیاسنه کذلک مأمورین و مستخدمین شپندریسه اتباع ایملش اولان بالعموم خسارات و ضایعاتی تضمین ایلمکی تمهد ایدر .

ماده ۳

دولت علیه عینایه ایله اوقراینا جمهوریت عوامی آرسنده برکونای معاهده ، مقاله و سند الخ موجود بولماسنه سناہ طرفین قاعدین بر قونسلوق مقاله نامه سیله مناسبات حقوقه لرینک تنظیمی امرنده لازم عد ایده جکلری سندات سارّه بی عقد ایتمک خصوصنده اتفاق ایملشدرور . سندات مذکوره معاهده صلحیه تجارت معاهده نامه سنک عقدی ایچون تعیین ایملن مدت ظرفنده عقد ایده جکلردور . امور شپندری به دائر برنجی ماده ده ذکر ایملن اصول موقتہ نیک دوره مرعیتی معاملات تجاریه حقنده کی اصول ایچون مارالذکر معاهده صلحیه معین اولان دوره موقتہ نیک عینی اوله جکلردور . امور تجاریه به متعلق اصول موقتہ نیک فسخی و یا تمدیدی حقنده کی احکام اصول موقتہ شپندری به دخی عینایه تطبیق اوله جکلردور .

ماده ۴

اوقراینا نیک بین الملل پوسته و تفراف اتحادلری مقالانته داخل اولسنه انتظاراً دولت علیه عینایه ایله اوقراینا جمهوریت عوامی آرسنده پوسته و تفراف مناسباتی اشبو معاهده نیک تصدیقندن اعتباراً بین الملل اتحادک پوسته و تفرافه متعلق مقالات ، اشتلاطات و نظاماتی مقرراته توفیقاً تأسیس ایده جکلردور .

ماده ۵

طرفین قاعدیندن هر سنک اراضیسی اوزرنده دیگر طرفک تبعه سی حقنده بولنرک منسوب اولدقلری مملکتک حان حربیه بولسی ملاحظه سیله تبعه مذکوره نیک حقوق خصوصیه لرینک وجهاً من الوجوه تقیر مقصدیه نشر ایملن بالعموم قوانین و نظامات و اوامر (حرب قانونری) اشبو معاهده نامه نیک تصدیقندن اعتباراً منسوخدر .

طرفیندن برینک قوانین بحلیه سنجه مصدق بولان و دیگر طرفک تابیمنده طامتمش اولان اشخاص حکمی و شرکات بوخصوصده دیگر طرفک تبعه سی مثلث حازر حقوق اوله جکلردور .

ماده ۶

طرفین قاعدیندن برینک تابیتمی حازر اولوب دیگر طرفک مالکنده بولان افراد و یا اشخاص حکمی و شرکاتک بالعموم مطلوباتی قبل الحرب موجود اولدقلری حاله ارجاع ایده جکلردور . طرفین قاعدین ۹ شباط ۱۹۱۸ تاریخنده برهست لیتو وسقده امضا ایملش اولان آلمانیا - اوقراینا